

ТАРТУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК

НАРВСКИЙ КОЛЛЕДЖ

УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА «ПЕДАГОГ ДЕТСКИХ ДОШКОЛЬНЫХ  
УЧРЕЖДЕНИЙ В МНОГОЯЗЫЧНОЙ УЧЕБНОЙ СРЕДЕ»

София Демидова

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ В  
РУССКОЯЗЫЧНЫХ ГРУППАХ ЧАСТИЧНОГО ЯЗЫКОВОГО  
ПОГРУЖЕНИЯ СТАРШИХ ДОШКОЛЬНИКОВ

Бакалаврская работа

Научный руководитель: ассистент Жанна Роотси (МА)

НАРВА 2020

## **Kinnitus**

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik töö koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandusallikatest ja mujalt pärinevad andmed on viidatud.

.....

*Töö autori allkiri*

## **Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks**

Mina, Sofia Demidova

(sünnikuupäev: 16.10.1995),

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose « Rahvuslik-kultuuriline identiteet venekeelsete koolieelikute osalise keelekümbluse rühmas», mille juhendaja on Žanna Rootsi,

1.1.reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;

1.2.üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.

2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.

3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Narvas, 10.08.2020

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>5</b>
<b>ГЛАВА1. ПОНЯТИЕ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ И ЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ В ДОШКОЛЬНЫЙ ПЕРИОД.....</b>	<b>10</b>
1.1. Понятие культуры .....	10
1.2. Понятие национальной идентичности .....	12
1.3. Понятие межкультурного общения .....	14
1.4. История изучения национально-культурной идентичности .....	16
1.5. Структура возрастной психологии .....	17
1.6. Влияние социальной среды на процесс становления индивидуализации дошкольников согласно концептам возрастной психологии.....	19
1.7. Методы изучения национально-культурной идентичности и их анализ ..	20
<b>ГЛАВА 2. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ У ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА.....</b>	<b>23</b>
2.1. Вводная часть: основные сведения о проводимом эксперименте .....	23
2.2. Анализ полученных данных среди детей старшего дошкольного возраста .....	26
2.3. Анализ полученных данных среди родителей и педагогов детей старшего дошкольного возраста .....	38
<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....</b>	<b>41</b>
<b>RESÜMEE.....</b>	<b>43</b>
<b>ЛИТЕРАТУРА .....</b>	<b>45</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ.....</b>	<b>50</b>
Рабочие материалы эксперимента: Эстонские и зарубежные игрушки .....	50
Расшифровка данных интервью с русскоязычными детьми частичного языкового погружения .....	53
Ответы педагогов детских садов Таллинна и Нарвы.....	85
Ответы родителей (Нарва).....	87
Ответы родителей (Таллинн) .....	90

## **ВВЕДЕНИЕ**

Мир, в котором мы живем, меняется с большой скоростью. Большую роль в изменении окружающего мира играет и совершенствование технологических процессов путем непрерывного межгосударственного обмена опытом, и мобильность рабочей силы, а также непрекращающийся межгосударственный культурный обмен. Важно отметить, что причиной многих изменений стал процесс глобализации, что, несомненно, оказывает влияние на формирование образа современного мира и мировоззрения отдельного человека. В дополнение, недавние политические события, ставшие причиной многочисленных военных конфликтов, привели к вынужденному массовому переселению людей многих стран. Это отражается и на быте стран, которых эти события напрямую не коснулись. На фоне процессов глобализации и вышеупомянутых политических событий, которые способствуют продолжительному пребыванию людей вдали от привычной культурной среды, остро встает вопрос самоопределения и культурной принадлежности.

В связи с относительно небольшими размерами Эстонии, ее экономической способностью, а также географическим положением, вопрос, связанный с недавним вынужденным переселением людей, ощущается не так остро. Тем не менее, вышеупомянутые процессы наблюдаются и в Эстонии. Также у государства имеется исторический опыт сосуществования коренного населения с населением другой культурной идентичности - довольно многочисленным русскоязычным населением. Таким образом, учитывая исторический опыт и современные политические и социальные процессы в мире, для Эстонского государства тема национально-культурного самоопределения все еще актуальна и требует внимания.

Как известно, на национально-культурное самоопределение ребенка влияет как его ближайшее окружение (родители, родственники), так и социализация в обществе, например, в коллективе школы или детского сада. Учитывая вышеупомянутые причины, проблема мультикультурного образования выступает на первый план. Это касается всех, независимо от национальности, языка, пола или социального статуса. Именно поэтому в Эстонии стали необходимыми и общедоступными различные программы языкового погружения, начиная с детских садов. Вопросы языкового погружения уже затрагивались учеными. К

примеру, влияние родителей на языковую социализацию детей изучали сотрудники Санкт-Петербургского государственного университета, Л.А. Цветкова и О.И. Михайлова. Их работа (29) очень полезна для нашего исследования, ведь в ней исследователи рассматривали вопрос социализации детей в эстоноговорящих семьях и поднимали тему языкового погружения. Однако речь в данной работе шла в основном о детях школьного возраста. Л.А. Цветкова и О.И. Михайлова полагают, что существуют различия в особенностях культурного восприятия детей, и такие различия, по их мнению, «обусловлены не только влиянием обучения, но и фактором семейного воспитания» (Цветкова 2015: 56-57).

Немецкий и американский лингвист и педагог Максимилиан Дельфиниус Берлиц занимался разработкой методики языкового погружения. В основу его методики легли следующие принципы: «следует научиться говорить, а затем овладеть навыками чтения и письма; лексику и грамматику следует изучать в ходе беседы; преподавателями должны быть только носители языка; родной язык учащегося не используется при обучении.» (Шакирова и др. 2014: 73).

Как еще одного исследователя вопросов языкового погружения детей можно отметить Ю.В. Андросову, сотрудника научно-исследовательского института национальных школ. В работе «Основы психолого-педагогического сопровождения билингвального обучения» (Андросова 2015: 61-75) исследователь обращается к вопросам формирования двуязычия у детей младшего школьного возраста. Ю.В. Андросова отмечает, что условием языкового погружения и формирования двуязычия у ребенка является совокупность психологических факторов – внешних и внутренних (Андросова 2015: 61-75).

Что касается мультикультурного образования, то, например, исследователь Д. Бэнск считает, что «мультикультурное образование представляет собой идею, процесс и инновационное движение в образовании, которое стремится дать равные возможности получения образования для всех, включая учащихся разных этнических и социальных групп» (Шайхов 2011: 2).

В данное время национальная стратегия образования в Эстонии полностью направлена на поддержку и формирование мультикультурного общества. В связи с этим была создана Государственная программа «Интеграция в эстонском обществе в 2000-2007 гг.», в которой было сказано: «Суть интеграции эстонского

общества формируется двумя процессами: с одной стороны – социальная унификация общества на базе владения эстонским языком и обретения эстонского гражданства, с другой стороны – предоставление возможностей сохранения этнических различий на основе признания культурных прав этнических меньшинств». В ходе этой работы появились различные общедоступные государственные и частные программы национально-культурного обмена и языкового погружения, начиная с детских садов. И, на сегодняшний день, составлена новая государственная программа - «Программа развития интеграции Lõimuv Eesti 2020», в числе перечисленных целей которой указаны: «повышение связности общества, сохранение эстонского языка и культуры, укрепление гражданского самосознания и сохранение культуры национальных меньшинств».

Таким образом, исходя из вышесказанного возникает вопрос: в какой степени мы можем говорить о формировании культурных и языковых особенностей культуры погружения? Ознакомившись с работой Екатерины Силиной „Национально-культурная идентичность детей в группах полного языкового погружения детского дошкольного учреждения”, мы выяснили, что язык не является достаточным и решающим фактом в формировании национально-культурной идентичности. Он не оказывает достаточного влияния на этом этапе развития (дошкольном, 6-7 лет) детей. В ходе исследования автор выявил возможные факторы влияния на национально-культурную идентичность: непосредственное окружение, в котором ребенок находится, место проживания ребенка (деревня/поселок/город). Это дает повод продолжить и усовершенствовать исследование, концентрируясь на роли вышеупомянутых аспектов места и окружения в формировании национально-культурной идентичности детей старшего дошкольного возраста.

Целью нашей работы является изучение вопроса формирования национально-культурной идентичности живущих в Эстонии русскоязычных детей старшего дошкольного возраста, а также попытка установления факторов, влияющих на ее формирование. Для достижения данной цели нами поставлены следующие задачи:

- изучение научной литературы по теме исследования; составление краткого обзора истории изучения национально-культурной идентичности дошкольников;

- анализ методов изучения национально-культурной идентичности;
- изучение особенностей возрастной психологии для выявления основных аспектов психологического восприятия получаемой информации детьми старшего дошкольного возраста;
- обработка эмпирических данных, полученных в ходе эксперимента для выявления особенностей формирования национально-культурной идентичности у детей старшего дошкольного возраста;
- анализ полученных результатов исследования, представление выводов, составленных в ходе проведения эксперимента и обработки эмпирических данных.

Данная работа состоит из двух глав, одна из которых посвящена изучению теоретического материала, связанного с нашей темой, а другая описывает результаты проведенного нами практического исследования.

В главе под названием «Понятие национально-культурной идентичности и ее формирование в дошкольный период» мы рассматриваем терминологию основных понятий, использованных нами при написании работы (понятие культуры, межкультурного общения и национальной идентичности), изучаем труды исследователей, которые занимались изучением данных понятий. Так, например, в первом подпункте первой главы мы изучаем, что же значит понятие «культура» в современном обществе, чтобы, говоря о национально-культурной идентичности, мы могли понимать, что именно мы вкладываем в понятие «культура».

Далее мы рассматриваем труды ученых, занимавшихся вопросами национальной идентичности и, в третьем подпункте говорим о понятии межкультурного общения и анализируем методы изучения национально-культурной идентичности. Знакомство с такими работами дает нам основание полагать, что изучаемая нами тема актуальна как в Эстонии, так и за ее пределами, и расширяет понятие о национально-культурной идентичности, которая напрямую связана с проблемой межкультурного общения.



Следующий параграф нашего исследования посвящен изучению особенностей возрастной психологии. Мы описываем структуру возрастной психологии. Далее говорим о влиянии социальной среды на процесс становления индивидуализации дошкольников согласно концептам возрастной психологии. Эта глава особенно важна для нас, так как в своем исследовании мы проводим работу с детьми. Нам важно знать и понимать, чем могут быть вызваны и обусловлены ответы детей на вопросы нашего исследования.

Третий параграф работы посвящен изучением методов исследования, применяемых в ходе изучения формирования национально-культурной идентичности. Сначала мы описываем историю изучения вопроса национально-культурной идентичности, рассматриваются труды исследователей, которые занимались данным вопросом. Далее представлены методы, применяемые в ходе изучения национально-культурной идентичности, и производится их анализ.

Вторая глава – «Экспериментальное исследование национально-культурной идентичности у детей старшего дошкольного возраста» – описывает результаты нашей деятельности, ход и результаты проведенного экспериментального исследования национально-культурной идентичности у детей старшего дошкольного возраста.

Завершает нашу работу вывод, сделанный на основании всех проведенных и описанных во второй главе исследований.

# **ГЛАВА1. ПОНЯТИЕ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ И ЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ В ДОШКОЛЬНЫЙ ПЕРИОД**

## **1.1. Понятие культуры**

Понятие «культура» имеет несколько значений. Само слово «культура» произошло от латинского cultura и означает «обработка земли, ее улучшение и облагораживание». Однако актуальным для нашей работы является одно из значений, зафиксированное в Толковом словаре русского языка С.И. Ожегова: «Совокупность производственных, общественных и духовных достижений людей». Апеллируя к понятию культуры в целом, а также к вопросу национально-культурной идентичности, мы будем иметь в виду понятие, зафиксированное в словаре С.И. Ожегова и приведенное выше. Рассмотрим его подробнее (Ожегов 1949: 712).

Поскольку человечество существует ни один миллион лет, понятие культуры и то, что вкладывается в него, со временем меняется. Так, например, нет смысла сравнивать культуру древнего человека и культуру современных дошкольников – каждая из них уникальна по-своему. Дело в том, что с течением времени претерпевает изменения не только культура, но и сам быт, сам образ жизни человека. Окружающие нас коммуникации совершенствуются с каждым годом, меняется политическая обстановка в стране и многие другие факторы оказывают влияние на формирование как культуры в целом, так и культуры в отдельно взятой стране.

Понятие «культура» в современном значении появилось лишь в XVII веке в трудах немецкого юриста и историографа С.Пуфендорфа (1632–1694). О возникновении термина «культура» рассуждает Антонина Камирова в работе «Понятие культуры в современной философии». Исследователь отмечает, что понятие «культура» в XVII веке «получило ценностную окраску и трактовалась как нечто положительное, что возвышает человека...». Отметим также, что в западную терминологию понятие «культура» в современном для нас смысле проникло намного раньше, чем в русскую культуру (там оно появляется лишь в середине XIX века в толковом словаре отечественного лингвиста В.И. Даля) (Камирова б.д.: 1-3).

В следствие наших рассуждений необходимо отметить, что понятие «культура» имеет непосредственную связь с философией. К такому мнению мы приходим благодаря известным ученым-теоретикам В. А. Эдельману и В. С. Бернштейну, которые определяют философию как «особую форму мыслительной деятельности человека, направленную на всеобъемлющее рациональное осмысление мира и бытия человека в нём» (Бернштейн и др. б.д.).

Под философией также понимают исторически развивающуюся совокупность результатов этой деятельности и систему теоретических положений, в рамках которой она осуществляется». Из этого определения следует, что осознанием культуры, как «совокупностью производственных, общественных и духовных достижений людей» за многие годы занимается наука философия. Поэтому, чтобы понять «культуру» такой, какая она есть для современного человека, а именно, для современного дошкольника, надо обратиться к трудам современных философов. Но прежде, чем обратиться к анализу трудов философов, стоит отметить, что отношения культуры и философии двусторонние: с одной стороны, культурология – отдельная наука, «имеющая свой специфический понятийный аппарат, предмет и методологию исследований», с другой стороны – «рассматривается как раздел философии, например, философия культуры» (Каргаполов 2017: 1).

Итак, перейдем к более детальному рассмотрению культурологии как самостоятельной дисциплины. Философ Лапина Т. С. в издании «Философия и общество» пишет: «Одна из потребностей, в ответ на которую формируется культура, – это неизбывная нужда людей в тщательной оцененности процесса и результатов человеческой активности». Из этого заявления мы понимаем, что культура, приходится необходимым условием существования человека как существа мыслящего, а формирование культурной идентичности у детей старшего дошкольного возраста - что является предметом нашего рассмотрения - неизбежно, так как он растет в условиях сознательного и безосознанного созерцания культуры, сложившийся в его социуме (Лапина 2005: 73).

«Обязательной составляющей создания культураносной предметности и ее освоения выступает выработка ценностного отношения к ней» - пишет далее Лапина Т.С. «Ценностное отношение к определенной деятельности людей <...> необходимо для вовлеченности их в культурный оборот: такой деятельности обучают, подобные объекты берегут и воспроизводят, ими дорожат и могут

восхищаться, их анализируют и т. п.» И в связи с этим необходимо добавить, что то самое «ценностное» восприятие культуры закладывается у детей уже в дошкольном возрасте, поэтому стоит остерегаться при «наделении ценностным смыслом неценностей и тем более антиценностей», ведь это повлечет за собой искажение культурных ценностей и приравнивание антикультурных форм к культурным (например, фашистский режим) (Лапина 2005: 73).

А. Камирова в работе «Понятие культуры в современной философии» констатирует: «культура – это то, что позволяет внести в мир и в личность смысл, человеческое значение. Она вбирает в себя способность использовать то, что накоплено в процессе многовекового развития человечества. Быть культурным – это «уметь». Уметь пользоваться множеством вещей, представлять (репрезентативировать) в себе и через себя то, что создано веками, и то, что актуально сегодня». Именно эта фраза подводит нас к тому, что культура, а именно культурная самоидентификация личности – очень важный момент в процессе развития ребенка. Именно поэтому мы занимаемся вопросом формирования культурной идентичности у детей старшего дошкольного возраста. Ведь если человек не сможет впитать в себя культурное достояние, его дальнейшее развитие как личности станет проблемным. Но прежде, чем перейти к описанию особенностей психологических и физиологических аспектов взросления, прежде, чем установить роль культурной идентификации у детей старшего дошкольного возраста, стоит рассказать об особенностях национальной идентификации как одного из факторов культурной идентификации человека (Камирова б.д.: 7-8).

## **1.2. Понятие национальной идентичности**

Долгое время ученый Э. Эриксон, занимаясь разработкой теории личностного развития на протяжении всей жизни человека, обратился к вопросу идентичности, на фоне чего вывел понятие «психосоциальная идентичность». В книге под названием «Идентичность: юность и кризис» Э. Эриксон пришел к мнению, что групповая и социальная идентичность у ребенка формируется очень рано. Согласно его словам, уже с первых своих дней жизни человек ориентирован на включение в определенную социальную группу. Это выражается в том, что

ребенок с течением времени воспринимает мир так, как и значительная часть его окружения (Эриксон 2006: 145).

Из доводов Э. Эриксона мы уже можем сделать вывод, что ребенок, находясь в старшем дошкольном возрасте, полностью подвержен влиянию окружающих его людей и, соответственно, идентифицирует мир и себя самого согласно тому, как это делают окружающие. Вот почему здесь очень остро встает вопрос именно о национально-культурной идентичности, ведь находясь в русскоязычной группе, но изучая при этом Эстонский язык, ребенку весьма затруднительно, по крайней мере, на сознательном уровне, сделать вывод о собственной национальной идентичности. Более подробно процесс идентичности детей старшего дошкольного возраста мы опишем в практической части нашей работы, а сейчас более подробно рассмотрим, что же именно значит «национальная идентичность» (Эриксон 2006: 150).

При рассмотрении понятия «национальная идентичность», очень важно понимать, что само понятие «национальность» включает в себя много различных факторов, будь то язык, культура, традиции и обычаи страны, в которой живет человек.

«Национальная идентичность — культурная норма, отражающая эмоциональные реакции индивидов по отношению к своей нации и национальной политической системе» - пишет доктор социологических наук В.В. Кочетков (Кочетков 2012: 153). Исходя из этого, можно сделать вывод, что ребенок, находясь в старшем дошкольном возрасте, пока что не может сам рационально и практично оценивать свое отношение к той или иной нации. Поэтому процесс идентификации в этом возрасте протекает на бессознательном уровне — ребенок находится в кругу родных, общается со сверстниками и воспитателями в дошкольных учреждениях, и исходя из общения и отношения к национальной принадлежности собеседника делает те или иные умозаключения, большинство из которых делает бессознательно.

Не стоит забывать и о том, что большую роль в национальной идентичности ребенка играет межкультурное общение.

### **1.3. Понятие межкультурного общения**

Согласно Новому словарю методических терминов и понятий, межкультурное общение – это «общение между представителями разных культурных социумов. Способности к такому общению формируются на занятиях по практике языка, лингвострановедению, при знакомстве с особенностями иноязычного речевого этикета» (Азимов 2006: 134).

Итак, какую же роль межкультурное общение играет в возможности национально-культурной идентификации? С географической точки зрения, очень многие страны находятся непосредственно близко друг от друга, а это значит, что населению одной страны достаточно тяжело избежать контактов с представителями другого государства. Да и делать это незачем, ведь в таком общении есть множество плюсов. Более того, чтобы государства могли успешно существовать, им необходимо налаживать внешние контакты, тем самым вступая в культурно-политические отношения с той или иной страной. С точки зрения безопасности тоже необходимо осуществлять межкультурное общение, ведь не зная ничего о соседствующем государстве, ты попросту не будешь знать, чего от него ожидать. Обмен культурным достоянием, историческим наследием также очень важен, ведь без этих знаний человек рискует стать ограниченным в плане культуры и образования.

Говоря об отдельной стране, которую населяют другие культурные группы, нужно признавать первенство передачи информации о культуре "уроженцев" т.е. хозяев этой страны, другие культуры называются суб. культурами. Итак представители суб. культур обязаны первыми изучать язык и культуру страны, в которой живут. Но и уроженцы страны должны в ответ проявлять доброжелательность и любознательность к культурам всех народов, населяющих страну. Так будет обеспечено мирное сосуществование и межкультурный обмен наилучшими традициями.

Однако, в погоне познать культуру соседа или главного представителя очень важно не растерять собственную культурную идентичность и не забыть, кто ты и откуда родом.

Обращаясь к вопросу идентичности, В.В. Кочетков, отмечает: «Идентичностью обладают как индивиды, так и группы. Индивид может быть членом сразу многих групп и поэтому имеет возможность “переключать идентичности”. Групповая же

идентичность менее гибкая. Индивиды, также как и группы, обладают множественными идентичностями, например семейной, половой, профессиональной, этнической, национальной» (Кочетков 2012: 149).

Поэтому, рассматривая вопрос идентичности, очень важно не забывать, что при словосочетании «национально-культурная идентичность», речь идет не просто об индивиде, а о включении индивида в группу, которая, в свою очередь, определяет свою национальную идентичность.

На настоящее время учеными и психологами всего мира проведено множество исследований на тему выявления и воспитания национально-культурной идентичности у детей. Этой проблемой занимались и на западе (С.Сьюзен, Г. Ягода) и в России (Т.Г. Стефаненко, Э.А. Орлова). В методиках использовались различные тесты, опросники, визуальные приемы. Например, метод «Двадцати высказываний» Т. Маклартлэнда и М. Куна или метод предоставления нескольких фотографий с людьми различных национальностей и выбор ребенком «родственной» фотографии (Кун и др. 1984: 180-187).

Исследования показали, что у детей дошкольного возраста больше проблем с национальным различием, чем у детей начального школьного возраста. Это и послужило причиной для постановки двух основных задач: освоение ребенком родной культуры и связь культурного воспитания со взрослыми представителями разных культур (Т.Г. Стефаненко). А методом ее решения - активная национальная культурно-просветительская деятельность в дошкольных государственных учреждениях (Стефаненко 1999: 203).

Особая ситуация возникает в таких странах как Эстония, где функционируют и эстонские, и русские, и двуязычные детские сады. В результате образовались сразу две проблемы: в русских детских садах дети говорят только на русском языке и совершенно не знают даже элементарных признаков эстонской культуры, а в детских садах с полным эстонским языковым погружением русские дети не интересуются и забывают родную культуру.

Логичным решением проблемы может стать двуязычное и двухкультурное воспитание ребенка в детском саду. Это обогатит его кругозор и знания, повысит интеллектуальные способности и улучшит коммуникабельность.

#### **1.4. История изучения национально-культурной идентичности**

Сэмюэль Филлипс Хантингтон, исследователь–аналитик из США, в 1996 году опубликовал работу под названием «Столкновение цивилизаций и преобразование мирового порядка». В своём труде С. Хантингтон представил классификацию идентичности. Несмотря на то, что с момента публикации работы прошло более 20 лет, на наш взгляд, данная классификация остается актуальной и по сей день. В рамках такой классификации исследователь рассмотрел и культурную идентичность. Он выделил несколько особенностей индивида, из которых вытекает его культурная идентичность. К таким особенностям, по мнению исследователя, относятся: языковая, национальная, религиозная и цивилизованная принадлежность индивида (Hantington 1996: стр 37).

Питер Людвиг Бергер и Томас Лукман в работе «Социальное конструирование реальности» также выделяют язык носителя как один из важнейших признаков становления и проявления культурной идентичности. «Язык может стать объективным хранилищем огромного разнообразия накопленных значений, жизненного опыта, которые можно сохранить во времени и передать последующим поколениям» - так исследователи пишут о языке и далее отмечают, что именно благодаря тому, что язык сохраняет в себе не только саму свою структуру, но и нечто большее (накопленные знания, жизненный опыт, культуру), он является неотъемлемой частью процесса становления человека как личности и формирования его культурной идентичности (Berger, Luckmann 1995: стр 59). Стоит также заметить, что хоть язык и выделен П. Бергером и Т. Лукманом, как основной компонент в процессе формирования культурной идентичности, ученые отмечают и другие важные составляющие для этого процесса: историческую память, территориальное место проживания и осознание себя как гражданина определенного государства (Berger, Luckmann 1995: стр 57).

Якушина О.И. в своей работе резюмирует и анализирует процесс формирования идентичности, изложенный Э. Гидденсом. Исследователь пишет: «идентичность человека, по сути, становится объектом постоянного непрерывного выбора образца, его принятия, отторжения и последующего обновленного изменения, связывая рефлексивно организованные процессы и систематически упорядоченное экспертное знание» (Якушина 2014: стр 14). Далее в работе внимание обращается на то, что Э. Гидденс определяет сферы, которые, на его взгляд, являются главными при становлении процесса формирования



национальной идентичности у человека: национальное самосознание, сфера культуры, сфера политики (Якушина 2014: стр 38).

Н.Л. Смакотина, Н.А. Хвыля-Олинтер, также рассматривают основания становления и формирования национально-культурной идентичности в работе «Национально-культурная идентичность молодежи: социологический метод оценки». Исследователи, изучив данные результатов работ отечественных ученых, пришли к выводу, что основными составляющими национально-культурной идентичности у человека являются следующие компоненты: «культурный, религиозный, национальный, политический, территориальный, государственный» (Смакотина, Хвыля-Олинтер 2010: стр 27).

В этой же работе Н.Л. Смакотина и Н.А. Хвыля-Олинтер обращают внимание на то, что признаки формирования национально-культурной идентичности индивида можно разделить на две группы: внешние и внутренние. Внешние признаки включают в себя «поведенческий и языковой компонент». Внутренние же признаки включают в себя когнитивный («включает владение общим кругом культурного знания»), психосоциокультурный («владение общими ментальными образованиями, нормами, ценностями, обычаями и идеалами культуры группы») и эмоциональный компонент, «включающий чувство принадлежности к группе» (Смакотина, Хвыля-Олинтер 2010: стр 19).

Итак, рассмотрев вопрос изучения формирования национально-культурной идентичности, мы приходим к выводу, что хоть разные ученые и выделяли не всегда совпадающие друг с другом факторы и компоненты, влияющие на данный процесс, но все они сошлись в одном: процесс формирования национально-культурной идентичности очень сложен, так как обязательно включает в себя более чем один компонент. Современный мир оказывает разностороннее влияние на человека, и такому влиянию поддаются абсолютно все сферы жизнедеятельности. По этой причине, изучая процесс формирования национально-культурной идентичности, необходимо ознакомиться с методами, отражающими разносторонние подходы к исследованию.

### **1.5. Структура возрастной психологии**

Развитие человека зависит как от физиологических факторов, так и от социальных условий. Большую роль в развитии человека как личности, а также в его становлении в обществе играет социально-культурный фактор. Под этими словами мы подразумеваем, что человек, как существо социальное, в раннем

возрасте очень сильно подвержен влиянию окружающего его социума. Детский разум, будучи пока еще не в силах отличить «хорошее» от «плохого», следует в своем развитии интуитивно. Поэтому очень большое значение имеет среда, в которую погружен ребенок в момент формирования навыков общения, формирования идентичности, в том числе, культурной идентичности. Стоит заметить, что большую роль в формировании навыков общественных отношений играет семья ребенка. С самого раннего возраста ребенок подсознательно впитывает информацию, обращая внимание и на распределение ролей в доме между родителями, и на отношение родителей к окружающим, и на самоидентификацию взрослых, в том числе, культурную (Кулагина б.д.: 5-7).

Хотим отметить, что современная возрастная психология имеет свою структуру: детская психология (от рождения до 17 лет); психология взрослых, зрелых возрастов; геронтология или психология пожилого возраста. Соответственно, в данном разделе работы мы будем обращаться к особенностям детской психологии (Кулагина б.д.: 1-3).

В книге под названием «Возрастная психология. Развитие ребенка от рождения до 17 лет» И.Ю. Кулагина отмечает, что в каждом возрасте на ребенка происходит отдельное, особое влияние. При этом оказывать влияние могут как люди старшего поколения (родители, сотрудники дошкольных учреждений), так и сверстники (Кулагина б.д.: 17-18).

В этой работе И.Ю. Кулагина говорит о том, что существует две точки зрения на изучение возрастной психологии. С одной стороны предстает биологизаторский подход, с другой стороны – социологизаторский. «В одном случае запускаются наследственные механизмы и развёртывается то, что содержалось с самого начала в задатках, с другой – под воздействием среды приобретает все больший и больший опыт». Исследователь отмечает, что нельзя отвергать ни один из подходов при рассматривании вопросов о возрастной психологии. Это обуславливается тем, что и биологические процессы необходимо учитывать при воспитании ребенка (например, существуют дети с нарушением развития), и условия социального окружения ребенка играют не малую роль (Кулагина б.д.: 5-6).

### **1.6. Влияние социальной среды на процесс становления индивидуализации дошкольников согласно концептам возрастной психологии**

Большое внимание исследователи детской психологии уделяют именно влиянию среды на индивида. Описывая среду, И. Ю. Кулагина пишет: «Социальная среда — понятие широкое. Это общество, в котором растет ребенок, его культурные традиции, преобладающая идеология, <...> основные религиозные течения». Соответственно, общество, окружающее ребенка в момент его взросления, каким бы оно ни было, оказывает невероятное значение на формирование как личности в целом, так и национально-культурной идентичности в частности (Кулагина б.д.: 6).

Далее автор книги пишет: «Социальная среда — это и ближайшее социальное окружение, непосредственно влияющее на развитие психики ребенка: родители и другие члены семьи, позже воспитатели детского сада и школьные учителя (иногда друзья семьи или священник)» (Кулагина б.д.: 6).

Соответственно, из всего вышесказанного мы можем сделать вывод, что влияние среды на формирование личности и идентичности ребенка трудно переоценить. Конечно, нельзя упускать из вида и биологизаторский подход, однако всегда стоит помнить, что человек – существо биосоциальное, по этой причине, на него в равной степени влияют как те, так и другие аспекты. Находясь и воспитываясь в условиях современного детского сада, ребенок многое перенимает не только из семьи, но и оттуда, ведь дети старшего дошкольного возраста проводят большую часть дня именно в детском саду, а меньшую часть – с родителями, в кругу семьи. По этой причине вопрос в национально-культурной идентичности детей старшего дошкольного возраста встает весьма остро, ведь по сути, каждый ребенок в саду является носителем своей идентичности, которую перенял от родителей. Уже после адаптации ребенка в кругу сверстников в детском саду происходит процесс «обмена» культурными ценностями и «обмена» идентичностью. Именно поэтому дети и заводят друзей по интересам, ведь на подсознательном уровне они желают находиться ближе всего к тому, кто интересен им, кто похож на них.

Исходя из того, что было изложено выше, перед нами возникает проблема формирования национально-культурной идентичности у детей старшего-дошкольного возраста.

### **1.7. Методы изучения национально-культурной идентичности и их анализ**

Рассмотрим подробнее методы, которыми пользовались ученые при изучении вопроса формирования национально-культурной идентичности и которые, на наш взгляд, помогут нам при проведении данного исследования.

Один из наиболее распространенных методов проведения исследования, который будет полезен при изучении проблемы, поставленной в нашей работе, - это метод анкетирования. Несравненным плюсом такого метода является возможность получения данных большой аудитории за сравнительно короткие сроки. Одним из преимуществ анкетного опроса является возможность охвата мнений на поставленные вопросы среди больших групп людей в относительно короткие сроки. Применение такого метода в исследовании поможет нам быстро и максимально эффективно собрать мнения опрашиваемых родителей и педагогов детских садов.

Об этом методе пишут ученые Н.Л. Смакотина и Н.А. Хвыля-Олинтер в своей работе под названием «Методы и методология социальных исследований» (Смакотина, Хвыля-Олинтер 2010: стр 43). Исследователи занимаются изучением вопроса «выявления показателей национально-культурной идентичности молодежи, а также основных методов ее исследования» и успешно применяют данный метод в своей работе.

Многие другие исследователи обращались к данному методу. Например, И.Л.Плужник и Т.Л.Осколова, А.С.Берберян, О.Р.Тучина и другие. Этот метод является одним из самых распространенных для проведения подобных исследований (Плужник, Осколова 2017: стр 26), (Берберян, Тучина 2018: стр 53).

Метод интервью (или метод интервьюирования) основывается на построении диалога (собеседования, беседы) между двумя лицами. Такому методу присущи строгая организованность (человек, проводящий интервью, готовится заранее и задает исключительно те вопросы, которые запланировал), неравноценностью задач обоих лиц при таком диалоге (один только задает вопросы, а другой только отвечает на вопросы). Стоит отметить, что при применении такого метода в экспериментальном исследовании организатору интервьюирования нужно заранее продумать стратегию своего опроса и поведения, чтобы создать максимально

благоприятную обстановку между собой и респондентом, чтобы добиться как можно большего количества достоверной информации. При подготовке к проведению такого метода можно воспользоваться помощью специалиста-психолога.

Стоит также отметить, что анкетирование, наравне с интервьюированием, являются основными методами исследования, примененными нами в данной работе. Вопросы для проведения данных форм исследования, которое мы подробно рассматриваем в следующей главе» были разработаны О. Л. Романовой (см.: Романова), впоследствии обработаны Е. Силиной и внесены в нашу работу с учетом некоторых изменений. Например, из нашего исследования мы убрали вопрос «Можешь ли ты говорить еще на каком-то языке кроме русского?», так как мы брали группы с частичным языковым погружением, в этом вопросе нам важно было лишь посмотреть, говорят ли дети в свободное время на эстонском языке или всегда общаются только на русском. А ответы про другие языки могли бы только запутать или усложнить картину исследования)

Метод фокус-групп – еще один распространенный способ сбора информации для исследования. Суть метода заключается в том, чтобы в одно и то же время собрать представителей одной фокус-группы с целью обсудить поставленный вопрос. При использовании такого метода происходит личный контакт с респондентами, который даёт возможность не просто получить ответ на вопрос (как, например, в случае с анкетированием), но и уточнить какие-либо данные или задать больше вопросов, чтобы понять ход мыслей человека. Такой, казалось бы, «обмен мнениями» - один из наиболее эффективных способов получения информации.

В совокупности с методом фокус-группы считается возможным использовать метод кейсов (кейс-метод). В ходе проведения такого метода участникам предлагается какая-то проблемная ситуация, решение которой они должны найти сообща. В ходе такой работы проявляются определенные качества участников. В зависимости от того, на какую аудиторию направлен метод кейсов и какая цель преследуется исследователем, такие «кейсы» могут быть абсолютно разного содержания. Одним из неоспоримых плюсов такого метода является то, что игровая форма проведения опытного исследования помогает участникам раскрыться в полной мере, забыть о возможном дискомфорте. Согласно мнению

Ф. В. Знанецкого, польского социолога, психолога и педагога, «восприятие реальности индивидом есть и результат социального взаимодействия и значимый детерминант социальной реальности» (Знанецкий 1989: стр 33).

Поскольку такой предмет исследования, как национально-культурная идентичность, является не статическим явлением, а, наоборот, явлением которое может развиваться или изменяться, проявлять у разных людей с разной степенью интенсивности, то необходимым методом для проведения исследований в этой области можно с уверенностью назвать сравнительный метод. Суть сравнительного метода заключается в том, что он помогает различать качества, общие для индивидов и качества, разнящиеся у индивидов (или проявляющиеся с разной степенью интенсивности), когда речь идет об одном и том же предмете изучения.

В качестве еще одного метода можно выделить метод экспертных оценок. Обычно такой метод применяется на финальной стадии работы, когда происходит этап анализа полученных и обработанных ранее данных. При использовании такого метода происходит организация работы с различными экспертами в данной области и, как дальнейший этап, обработка мнений экспертов по конкретному рассматриваемому вопросу. В нашем исследовании такой метод применен не был, однако в последующих стадиях развития работы и обработки материалов, полученных при проведении данного исследования (написание методических рекомендаций и пособий для педагогов или родителей детей старшего дошкольного возраста), существует возможность прибегнуть к данному методу.

Методы, использованные нами в данной работе, адаптированы для детей старшего дошкольного возраста, их родителей и педагогов. Из вышеперечисленных методов нами были использованы: метод анкетирования, метод интервьюирования и сравнительный метод.

## **ГЛАВА 2. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ У ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА**

### **2.1. Вводная часть: основные сведения о проводимом эксперименте**

Главной задачей проведения экспериментальной части исследования стало получение ответов на интересующие нас вопросы, а именно:

- С какими народами идентифицируют себя дети разных национальностей?
- Насколько хорошо дети старшего дошкольного возраста осведомлены о культуре своей страны (Эстонии) и о культуре соседней страны (России)?

Опираясь на модель вопросов, разработанных О. Л. Романовой ( см. Романова), которые позже были адаптированы Е.Силиной для проведения исследования среди дошкольников, мы вывели ряд вопросов, которые задали детям, их родителям и педагогам. С помощью адаптированной анкеты мы сделали вопросы максимально доступными и понятными для детей старшего дошкольного возраста.

Мы считаем, что адаптированная анкета поможет нам разобраться в вопросах, которые мы ставим перед собой (С какими народами идентифицируют себя дети разных национальностей? Насколько хорошо дети старшего дошкольного возраста осведомлены о культуре своей страны (Эстонии) и о культуре соседней страны (России)?) Поскольку мы не могли задать эти вопросы дословно детям старшего дошкольного возраста, мы задавали более простые и понятные для этих детей вопросы, после чего делали выводы об интересующих нас сведениях. Предполагается, что благодаря информации, полученной после изучения этих двух вопросов, в результате исследования у нас сложится мнение об общей ситуации национально-культурной самоидентификации детей старшего дошкольного возраста, проживающих на территории Эстонии.

Поскольку целью нашей работы являлось выявить, влияет ли местоположение ребенка и непосредственное окружение на формирование национально-культурной идентичности, мы провели интервью у русскоязычных детей в разных

городах. Для проведения данного эксперимента были выявлены две группы испытуемых: дети, проживающие в Нарве и посещающие русскоязычные детские сады с языковым погружением, и дети, проживающие в Таллине, которые в той же степени владеют русским языком (общаются на нем как в семье, так и в своей социальной группе) и посещают русскоязычные детские сады с языковым погружением.

Выборка учреждений, на базе которых проводилось исследование, происходила следующим образом: нами был составлен список русскоязычных детских садов в Нарве и Таллине, в которых имеются группы старших дошкольников с языковым погружением. Таким детским садам на электронную почту было разослано письмо с приглашением к сотрудничеству в рамках проводимого нами исследования. Те детские сады, руководство которых выразило согласие принять участие в нашем эксперименте, мы задействовали при проведении опроса.

Обе группы были с языковым погружением, где работают педагог русского и эстонского языка. Возраст интервьюируемых детей 6-7 лет - старшая дошкольная группа. Интервью проводилось с согласия родителей.

Такой выбор экспериментальных групп можно объяснить тем, что Нарва - город, граничащий с Россией. Большая часть населения в этом городе является русскоговорящей. Также нельзя исключать ситуации интернациональных контактов, ведь ежедневно в Нарву с туристической целью прибывает много российских граждан.

Таллин в нашем исследовании был выбран как эстонский город с одним из наивысших показателей проживания в нем эстоноговорящих граждан. Конечно, сейчас мы нередко можем встретить на улицах столицы людей, прекрасно понимающих русский язык и общающихся на нем, но Таллин - столица Эстонии, и процентное соотношение эстоноговорящих людей в Таллине и в Нарве несомненно разнится (Демография 2020; Facts 2019:18).

Прежде, чем проводить исследования, мы выдвинули гипотезу, что большинство детей, проживающих в Нарве и посещающих русскоязычный детский сад, идентифицируют себя как русские, а родным языком назовут русский. Что же касается детей, проживающих в Таллине и посещающих русскоязычный детский сад в столице Эстонии, то здесь ситуация оказалась сложнее. С одной стороны, мы могли бы предположить, что данная группа испытуемых идентифицирует



свою культурную принадлежность как эстонцы, однако родным языком такие дети могли бы назвать и русский язык, ведь если они слышат его ежедневно, - дома или в детском саду - то не исключено, что они считают его своим родным. Также у нас возникло предположение, что многие дети из Таллина, которые принимали участие в нашем исследовании, могли оказаться билингвами (то есть могли бы в равной степени хорошо владеть как эстонским, так и русским языком).

Чтобы получить интересующие нас сведения, мы составили необходимые анкеты. В ходе работы были опрошены дети старшего дошкольного возраста, проживающие в Нарве и проживающие в Таллине. Каждому ребенку предлагалось дать ответы на следующие вопросы:

1. Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?
2. Какие ты знаешь национальности?
3. А кто ты по национальности?
4. На каком языке ты разговариваешь дома? Это твой родной язык?
5. В какой стране ты живешь? Как называются жители этой страны?
6. Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?
7. Какие праздники ты празднуешь дома? В детском садике? Какие праздники тебе нравятся больше всего?
8. Какую игрушку ты выберешь?

Основой для составления данных вопросов послужила работа Екатерины Силиной под названием «Национально-культурная идентичность детей в группах полного языкового погружения детского дошкольного учреждения». В данном исследовании приведён список подобных вопросов. В нашем исследовании мы видоизменили анкету, использованную Е. Силиной. После ознакомления с вышеупомянутой работой, мы пришли к выводу, что наше исследование поможет развить данную тему и углубиться в одну из рассматриваемых ранее отраслей, а именно в изучение формирования национально-культурной идентичности в русскоязычных группах детей старшего дошкольного возраста, ведь представители данной группы не были исследованы подробно.

Из опросника, использованного Е. Силиной в ее работе, мы убрали вопросы, на которые детям младшего дошкольного возраста будет сложно ответить. Например, вопросы «Как ты думаешь, чем отличаются люди разных национальностей?», «А как ты узнал о том, что люди бывают разных национальностей?», «Если бы тебе предложили выбрать национальность, то что бы ты выбрал?» на наш взгляд, были бы сложны для детей младшего дошкольного возраста (Силина 2017) .

Опрос проводился весной 2019 года. В нашем исследовании было задействовано 17 детей из Таллинна и 13 детей из Нарвы (см *Приложение 2*).

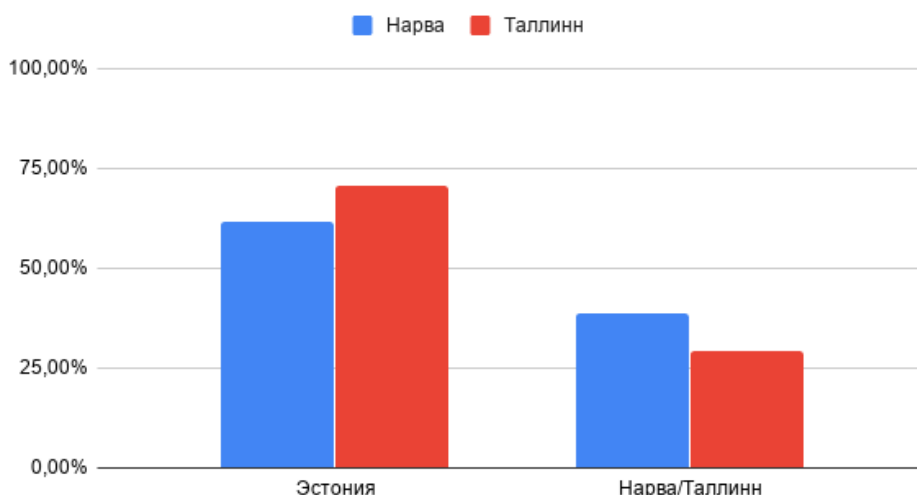
В ходе работы мы составили графики, помогающие наглядно рассмотреть разницу в ответах на опрошенных детей из Нарвы и из Таллина.

## **2.2. Анализ полученных данных среди детей старшего дошкольного возраста**

Результаты эксперимента показали следующее:

На вопрос «В какой стране ты живешь?» 61,5% опрошенных из Нарвы детей дали ответ «в Эстонии». Оставшиеся 38,5% ответили, что страна, в которой они живут называется Нарва (см Диаграмму 1). Примерно то же самое произошло и с опрошенным в Таллине детьми. Большинство из них (70,6%) ответили, что живут в стране под названием Эстония, а остальные 29,4% определили название страны их проживания как Таллин.

### В какой стране ты живешь?



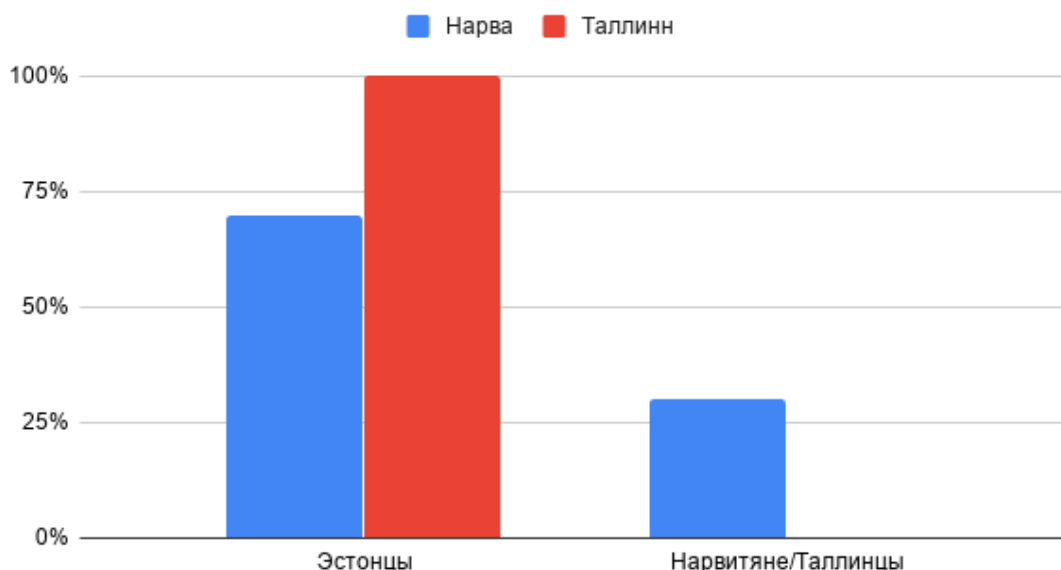
Следующим вопросом, на который детям было предложено дать ответ был: «Как называются жители этой страны?»

Поскольку по результатам прошлого вопроса мы выяснили, что некоторые дети идентифицируют название города, в котором они проживают, как название страны, мы выдвинули предположение, что на данный вопрос дошкольники ответят следующим образом: «нарвитяне» и «таллинцы». Однако абсолютно все дети (100% опрошенных), проживающие в Таллине ответили, что жители страны называются эстонцами (см *Диаграмму 2*). Опрошенные дети из Нарвы показали другие результаты: целых 30% ответили, что жители страны, в которой они проживают, называются «нарвитянами». Остальные 70% указали название жителей своей страны верно.

Мы можем предполагать, что такой результат вызван следующим: Таллин является столицей Эстонии, поэтому дети, проживающие там, более часто слышат слово «Эстония», как и от приезжих туристов, так и от людей, приживающихся в Таллине постоянно.

Неверный ответ этих же детей на прошлый вопрос («Как называется страна, в которой ты живешь?») можно, по нашему мнению, связать с тем, что дошкольники путают понятия «страна» и «город» или же вовсе не различают их.

### Как называются жители этой страны?



От вопросов о наименовании страны проживания и наименовании жителей, населяющих ее, мы перешли к вопросам о национальной самоидентификации ребёнка. В первую очередь нам было необходимо выявить, знают ли дети о существовании разных национальностей, а уже после этого говорить с ними о наличии различных национальностей и о том, к какой из них они себя относят. Для этого был задан вопрос: «Знаешь ли ты, что в мире живут люди разных национальностей?»

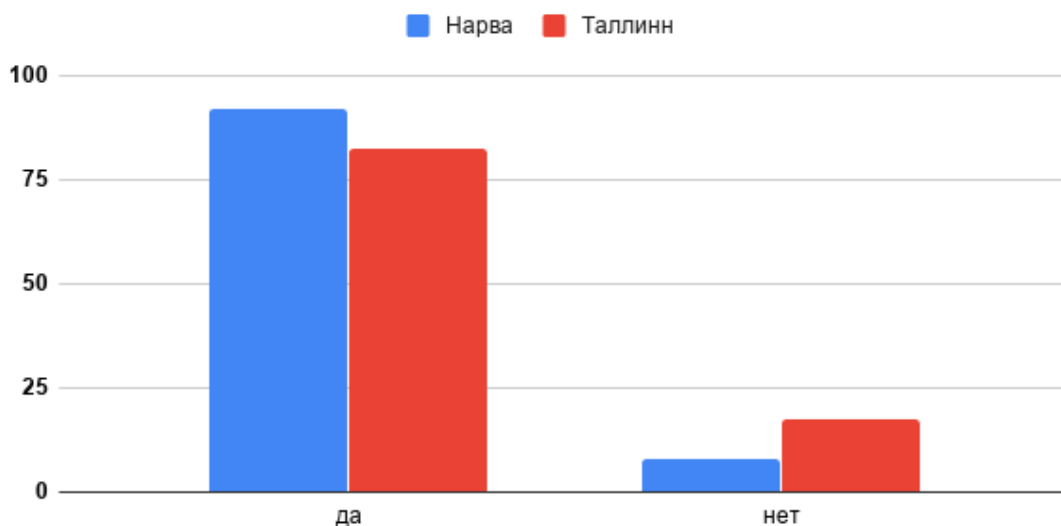
Результаты опроса разделились следующим образом: всего лишь один ребёнок из опрошиваемых в городе Нарва ответил, что не знает о существовании разных национальностей. Остальные же опрошенные (92%) подтвердили, что они осведомлены о наличии различных национальностей в мире (см *Диаграмму 3*). Показатели ответов на этот вопрос в Таллине оказались примерно такими же: только три человека (17,5%) ответили, что не знают о присутствии в мире разных национальностей, однако большинство детей (82,5%) дали положительный ответ на этот вопрос.

Мы можем выдвинуть предположение, что такие результаты ответов на данный вопрос связаны с тем, что вышеупомянутые дети не контактируют с представителями других национальностей достаточно близко (в детском саду или дома), поэтому не могут предположить, что помимо эстонцев существуют и другие национальности. Однако же это может быть связано ещё с тем фактом, что

не все дети в старшем дошкольном возрасте понимают значение понятия «национальность», поэтому дают отрицательный ответ на этот вопрос.

Диаграмма 3.

Знаешь ли ты, что в мире живут люди разных национальностей?

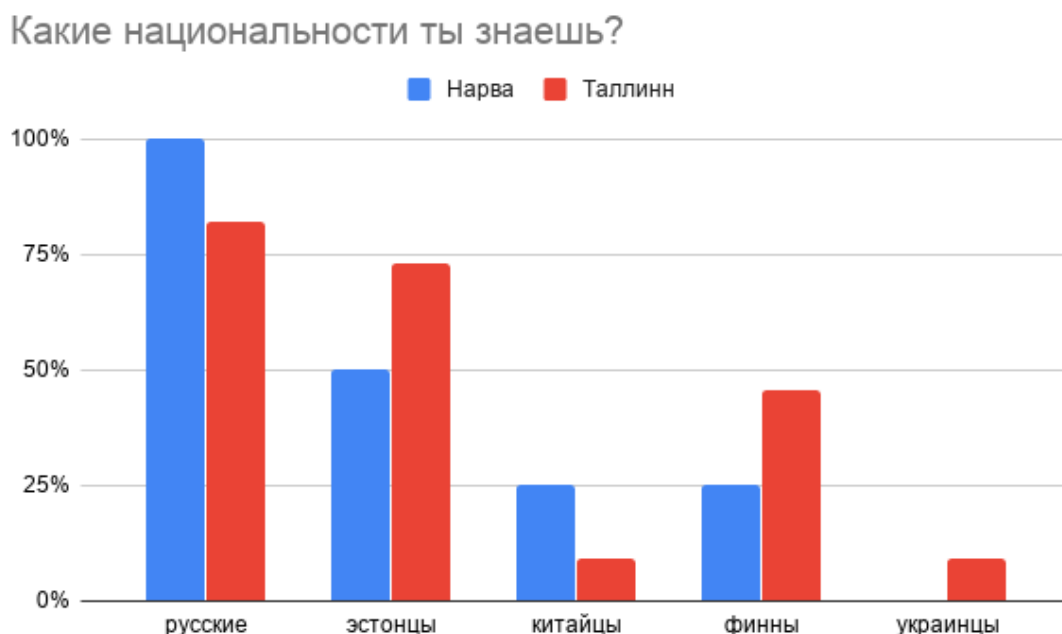


В качестве дополнения к предыдущему вопросу мы спросили у детсадовцев: «Какие национальности ты знаешь?»

Среди названных детьми национальностей прозвучали следующие: русские, эстонцы, финны, украинцы, китайцы. Однако многие дети (35% опрошенных из Таллина и 69% опрошенных из Нарвы) озвучили, что не знают никаких национальностей или затрудняются их назвать (см *Диаграмму 4*). Несмотря на то, что почти все опрошенные ответили положительно на предыдущий вопрос («Знаешь ли ты, что в мире живут люди разных национальностей?»), сами названия национальностей смогли озвучить далеко не все дети. Мы полагаем, что это связано с тремя факторами: во-первых, не все испытуемые контактируют с представителями разных национальностей или выезжают за границу, а, во-вторых, изучение географии как науки, которая могла бы познакомить детей не только с названиями и положениями различных стран на карте мира, но ещё и обеспечить необходимые знания о национальностях, заселяющих эти страны, начинается только в средней школе. В-третьих, дети, контактирующие с представителями разных национальностей, могут не заострять внимание на том, какой именно национальности человек перед ними. В старшем дошкольном

возрасте, как и в младшем дошкольном возрасте, дети могут визуально подмечать различия во внешности окружающих их людей, слышать разницу в произношении тех или иных слов или манере речи (акцент), но не придавать этому значения, ведь для ребёнка в первую очередь важно, чтобы ему было комфортно в обществе человека. Поэтому национальные различия (иногда даже ярковыраженные) при общении детей отходят на второй план, если эмоциональный контакт у детей-представителей разных национальностей налажен. В связи с этим ребёнок даёт положительный ответ на вопрос о том, что он знает, о существовании в мире разных национальностей, но назвать конкретные он не может по одной из вышеупомянутых причин.

*Диаграмма 4.*



Теперь обратимся к анализу причины выделения тех национальных групп, которые определили некоторые участники опроса.

Такие национальные группы как русские, эстонцы, финны, китайцы выделили представители обоих городов - Нарвы и Таллина.

(Поскольку 69% дошкольников из Нарвы ответили, что не знают или не могут назвать национальности, в данном случае речь идёт об ответах оставшихся 31% детей, некоторые из которых смогли назвать сразу несколько национальностей и 100% показателем ответа на вопрос считаем ответы 31% испытуемых от общего количества).

Итак, 100% опрошенных нарвских дошкольников, которые всё же знакомы с некоторыми национальностями, сказали, что знают о наличии такой национальности как русские. 50% сообщило о своей осведомлённости о наличии эстонцев, как одной из национальных групп. И лишь 25% (по одному человеку) опрошенных назвали такие национальные группы как финны и китайцы. Упоминание финнов в ответах детей связано, как мы можем полагать, с тем, что Финляндия находится в непосредственной близости от Эстонии, а жителям города Нарвы (как и Таллина) не нужна виза или другой заказной документ для посещения этой страны, что значит, что посещать эстонцы Финляндию могут в любое время. Упоминание китайцев может быть связано с постоянными интернациональными контактами страны, а также с тем, что люди, имеющие китайскую национальную принадлежность, активно путешествуют, в том числе в страны Евросоюза.

Выявление русских как национальности у 100% вышеупомянутых детей связано с тем, что Нарва - приграничный город, большая часть населения которого говорит на русском языке и идентифицирует себя как русских. Ясен и показатель в 50% о знании детьми эстонской национальности, ведь, как мы уже поняли из первого и второго вопроса, некоторые дошкольники все же знают, какое название носит страна их проживания, в связи с этим могут знать о существовании наименовании жителей Эстонии как эстонцев.

Анализируя ответы детей из Таллина, как в случае и с нарвскими дошкольниками, за 100% в данном случае мы принимаем не 17 детей (общее количество опрошенных), а 11, поскольку остальные шестеро ответили, что не знают никаких национальностей (или затрудняются их назвать).

Всего 82% из данного количества детей ответили, что знают такую национальность как русские. Такое различие с ответами дошкольников из Нарвы связано, на наш взгляд, с тем, что доля русскоговорящих и идентифицирующих себя как русских в приграничном городе на порядок выше, чем в столице Эстонии.

73% показало, что знают или слышали о такой национальности как эстонцы. Этот показатель значительно выше, чем в Нарве, что связано, по всей вероятности, с географическим расположением городов (Нарва граничит с Россией, Таллин -

столица Эстонии, соответственно Нарва находится ближе к России, чем к своей столице).

45,5% опрошенных детей из Таллина, которые подтвердили, что знают различные национальности, указали что знают о существовании национальности финнов в своём ответе. Этот процент значительно больше, чем в другой группе опрошенных. По нашему мнению, этот показатель зависит от того, что отправиться в Финляндию напрямую (посредством паромной переправы) можно только из Таллина, а не из Нарвы. И поскольку дети проживают в этом городе и знают о наличии порта, иногда им приходится слышать и о круизах в Финляндию, или даже отправлять туда.

С информированностью о национальной группе китайцев в данном случае все обстоит таким же образом, как и ответах нарвских дошкольников. Причина остаётся та же: частые интернациональные контакты и высокий процент численности населения Китая относительно численности населения Земли.

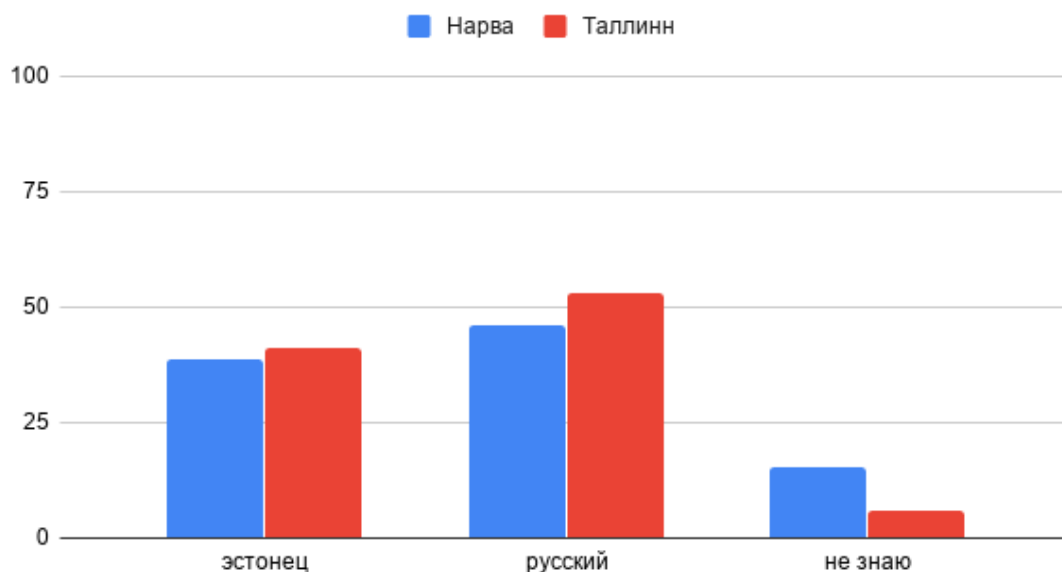
Стоит отметить, что одним из опрошенных в Таллине ребёнком была названа украинская национальность в ответе на вышеуказанный вопрос. Этих данных мало для того, чтобы делать вывод, по какой причине нарвские дошкольники не назвали эту национальность, в отличие от таллинских. Можем лишь сделать предположение о том, что в Таллине, как в более крупном городе, присутствует большее количество мигрантов из разных стран мира, чем в Нарве.

Итак, на основании анализа ответов на предыдущие вопросы («Знаешь ли ты, что в мире живут люди разных национальностей?» и «Какие национальности ты знаешь?») мы можем приступить к рассмотрению полученных нами данных ответов на более глобальный для нашей работы вопрос: «Кто ты по национальности?»

Мнения разделились следующим образом: 46% опрошенных нарвитян считают себя русскими, 53% опрошенных таллинцев также считают себя русскими. 38,5% респондентов из Нарвы и 41% из Таллина назвали себя эстонцами. Остальные же не смогли определить, к какой национальной группе они себя относят и на этот вопрос ответили «не знаю». Отметим, что как среди жителей Нарвы, так и среди жителей Таллина большее количество детей признало себя русскими (см *Диаграмму 5*).



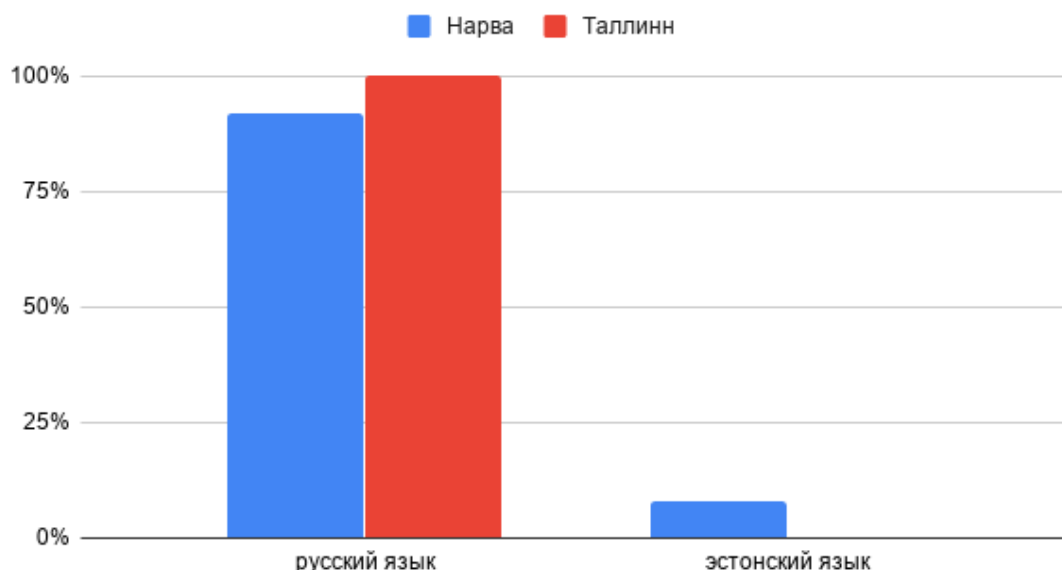
### Кто ты по национальности?



Можно предположить, что, поскольку речь в нашей работе идёт именно о детях, посещающих русскоязычные группы, указанное количество респондентов идентифицировали себя как русские по причине того, что владеют русским языком и свободно общаются на нем как в кругу сверстников, так и в кругу семьи.

Хочется отметить, что такой вывод вполне обоснован: в ходе работы мы задавали детям вопрос: «на каком языке ты разговариваешь дома?». Абсолютно все дети старшего дошкольного возраста, опрошенные нами в Таллине (100%) ответили положительно. И всего лишь один ребёнок из опрошенных в Нарве сказал, что говорит дома по-эстонски, в то время как остальные 92% детей из этой группы говорят по-русски в семейном кругу (см *Диаграмму 6*).

### На каком языке ты разговариваешь дома?



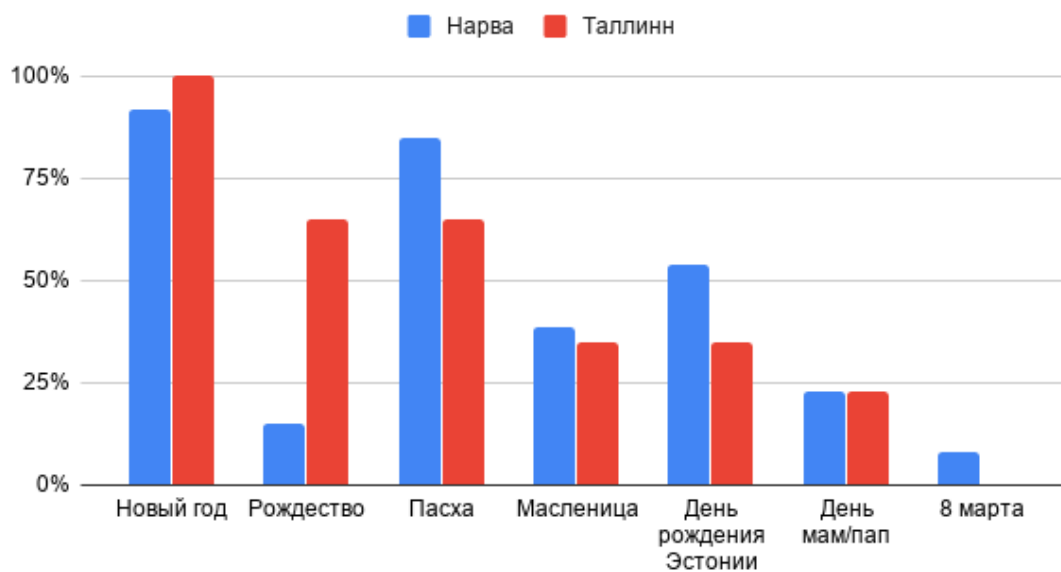
Далее обратимся к вопросам другого типа.

Для того, чтобы определить, насколько детский сад помогает ребёнку вовлечься в национальную культуру Эстонии и насколько в этом процессе задействована семья, мы задали детям вопрос «Какие национальные праздники Эстонии ты знаешь?» и далее задали два уточняющих вопроса «какие праздники вы отмечаете в детском саду?», «какие праздники вы отмечаете дома?»

Примечательно, что в ответе на первый вопрос детьми были названы такие праздники как Новый год, Рождество, Пасха, Масленица, день рождения Эстонии, День мам/пап, 8 марта (международный женский день), но из всего этого списка национальным праздником Эстонии считается только один - день рождения Эстонии. Практически все остальные праздники являются международными, отмечающимися во многих странах мира. Пасха, Рождество и Масленица - религиозные праздники, которые отмечаются не только в Эстонии, но и за ее пределами. Таким образом, мы можем сделать вывод, что дети старшего дошкольного возраста не до конца понимают, что закладывается в понятие «национальный праздник» и по этой причине называют наиболее распространённые на их взгляд праздники (см *Диаграмму 7*).

Диаграмма 7.

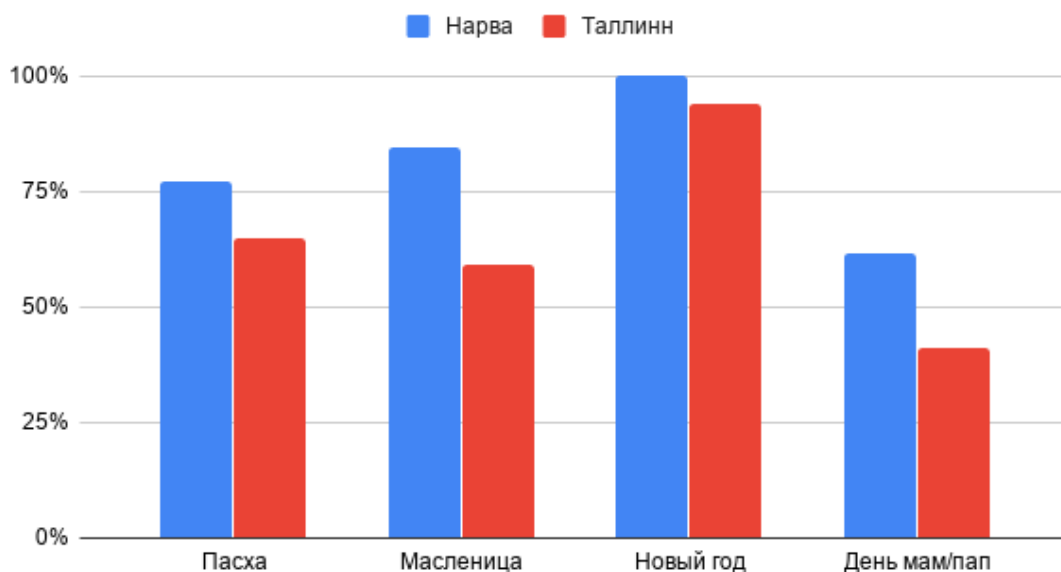
### Какие национальные праздники Эстонии ты знаешь?



В ответе на вопрос «Какие праздники вы отмечаете в детском саду?» дети как из Нарвы, так и из Таллина назвали: Пасха, Масленица, Новый год, день мам/пап (см *Диаграмму 8*).

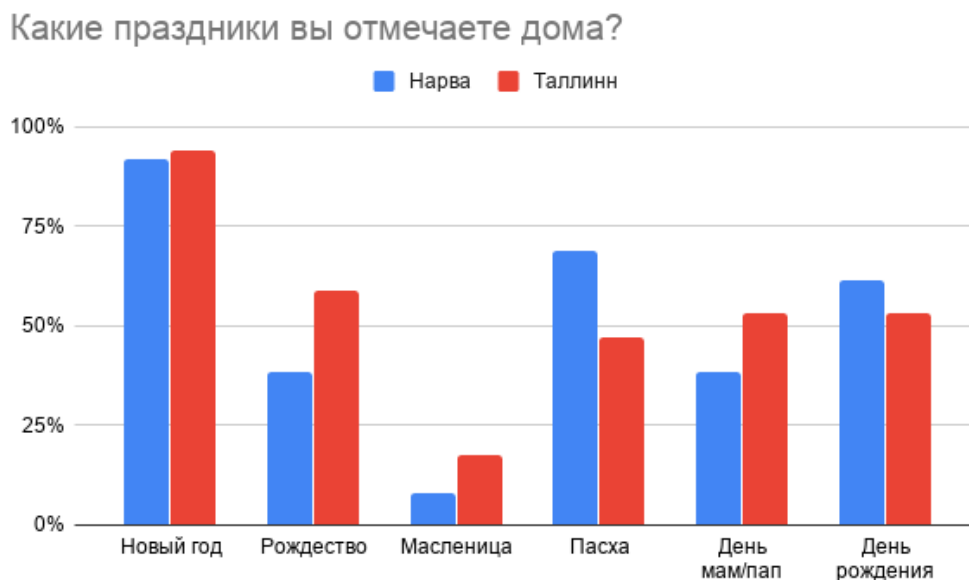
Диаграмма 8.

### Какие праздники вы отмечаете в детском саду?



Когда мы узнавали, какие праздники дети отмечают дома, был назван следующий перечень праздников: Новый год, Масленица, Рождество, день мам/пап, Пасха, день рождения (см *Диаграмму 9*).

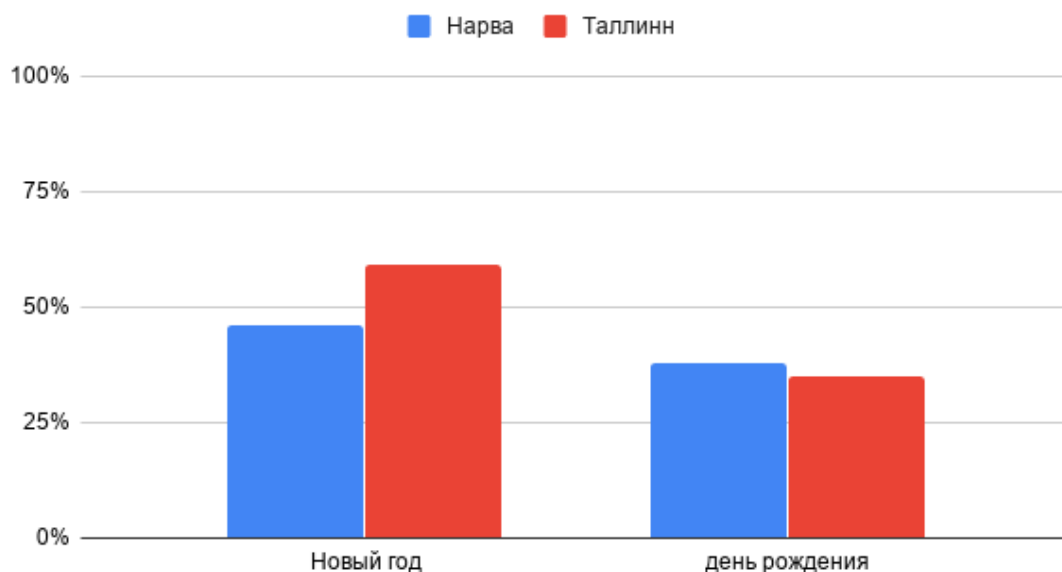
*Диаграмма 9.*



Следовательно, из результатов проведённого опроса мы видим, что ни дома, ни в детском саду опрошенные дошкольники не отмечают национальные праздники Эстонии (или отмечают, но нерегулярно). Все названные выше праздники являются или религиозными (Рождество, Масленица, Пасха), или международными (день мам/пап, Новый год) или личными (день рождения).

Также мы задали детям вопрос «Какой праздник тебе больше всего нравится?». Мы выяснили, что большинство опрошенных любит Новый год (59% из Таллина и 46 % из Нарвы) и день рождения (35% из Таллина и 38% из Нарвы) (см *Диаграмму 10*).

### Какой праздник тебе больше всего нравится

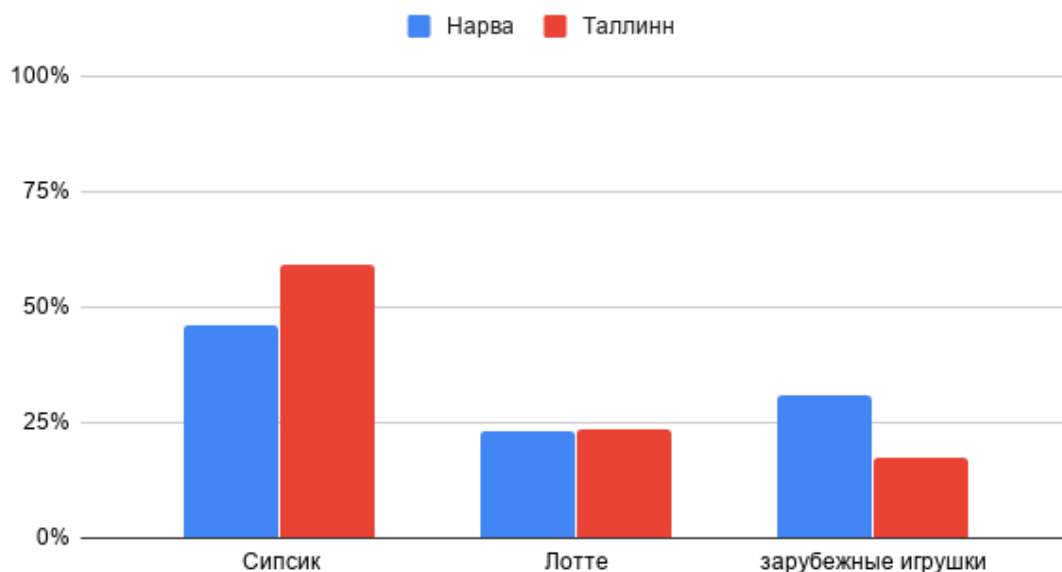


Таким образом, делаем вывод, что традиции отмечать те или иные праздники не помогают сформировать культурно-национальную идентичность у ребёнка старшего дошкольного возраста. Многие вышеупомянутые праздники восходят к истокам русской культуры. Однако это не значит, что в дальнейшем опрошенные нами дети не будут отмечать национальные праздники своего государства. Также мы можем предположить, что в детских садах с частичным языковым погружением отмечается мало праздников, связанных с поддержанием эстонской культурной идентичности, поэтому дети не знают о них (или знают, но крайне мало).

В качестве эксперимента мы показывали детям различные игрушки, среди которых были как популярные зарубежом (Чебурашка, Карлсон, Винни Пух), так и эстонские национальные игрушки (Сипсик, Лотте, Янкуюсь) (см *Приложение 1*). Вопрос был поставлен следующим образом: Какую игрушку ты выберешь?

По результатам ответов на этот вопрос мы выявили следующее: большинство детей (59% опрошенных из Таллина и 46% опрошенных из Нарвы) выбрали игрушку Сипсик; 23,5% опрошенных из Таллина и 23% опрошенных из Нарвы выбрали Лотте. Незначительное количество детей (до двух человек) выбирали игрушки, популярные зарубежом (см *Диаграмму 11*).

### Какую игрушку ты выберешь?



Вывод: дома, в детском саду дошкольники играют с популярными национальными игрушками, отдавая предпочтение именно им. Таким образом, на подсознательном уровне у ребёнка старшего дошкольного возраста происходит принятие культуры своей страны и идентификация эстонских игрушек как наиболее приятных для себя.

### 2.3. Анализ полученных данных среди родителей и педагогов детей старшего дошкольного возраста

В ходе нашего эксперимента также были опрошены родители этих детей:

1. Читаете ли вы с детьми книги? Какие?
2. Ходите ли вы с детьми на национальные праздники? Какие?
3. Показываете ли вы детям советские мультфильмы? Если «да», то какие?
4. Празднуете ли вы дома национальные праздники? Какие?

Родителям был предложен список вопросов в системе интернет, который мы попросили распространить педагогов групп детей старшего дошкольного возраста. Опрос был пройден анонимно, данные получены в электронном виде.

По результатам полученных нами данных четко видно, что все родители читают детям книги, а это значит, что родители заинтересованы в воспитании в детях культурного потенциала и грамотности (см *Приложение 4*).

Также абсолютно все родители ходят с детьми на национальные праздники. Самыми популярными для посещения праздниками в Таллинне оказались: певческий праздник, день независимости, а также день города. Для нарвлян частопосещаемыми стали: день города, день независимости.

В ответе на третий вопрос все родители ответили, что показывают детям советские мультфильмы, но некоторые из них также показывают детям и современные российские мультипликационные картины.

Все задействованные в опросе родители отмечают дома с детьми много праздников (в том числе Новый год, Рождество, Пасха, Масленица), но никто из них не отмечает дома национальные праздники своего государства. По всей видимости, это связано с тем, что городские власти сами организуют массовые культурные мероприятия во время национальных праздников. Именно по этой причине родители не видят необходимости отмечать эти события дома, но посещают вместе с детьми организованные городом мероприятия.

Результат опроса показал, в целом, хорошую воспитательную работу родителей с детьми и их помощь в освоении родной и государственной культур.

Далее приступим к анализу ответов педагогов детских садов на заданные нами вопросы. Стоит сразу сделать поправку и отметить, что по результатам этого опроса мы получили одинаковые данные как в детских садах Таллина, так и в детских садах Нарвы.

Педагогам были заданы следующие вопросы:

1. Читаете ли вы детям книги эстонских авторов?
2. Посещаете ли вы с детьми выставки, музеи?
3. Празднуете ли вы в садике национальные праздники?
4. Рассказываете ли вы детям о национальных праздниках?

На все заданные вопросы мы получили положительные ответы, что значит: дети получают информацию о культуре своей страны, узнают о национальных

праздниках, знают эстонских писателей и других деятелей культуры (см *Приложение 3*). Однако возможно, что в силу возраста дети не всегда сразу при опросе могут вспомнить имена всех писателей, перечислить все национальные праздники, однако, благодаря работе, которую проделывают педагоги, согласно результатам анкетирования, информация о культуре Эстонии сохраняется в сознании детей, тем самым давая возможность предполагать, что в будущем (в школьном возрасте) ребёнок сможет более четко идентифицировать свою культурно-национальную принадлежность.



## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Картина исследований показала, что не все старшие дошкольники в группах с частичным языковым погружением в городах Нарва и Таллин знакомы как с родной, так и с культурой соседнего государства (России). Такой результат можно объяснить тем, что, согласно изученной нами литературе, в возрасте 6-7 лет дети не до конца могут понимать значение слов «культура» и «национальность». Однако, как показало проведенное в ходе исследования анкетирование, работа педагогов в детских садах во многом направлена на то, чтобы привить детям хотя бы на подсознательном уровне знание культуры своего государства. Поскольку детский ум не может впитать такое количество информации, как мозг взрослого или хотя бы подростка, информация подаётся дошкольникам дозированно. Педагоги, которые работают в детских садах, задействованных в исследовании, по всей видимости заинтересованы в формировании национальной идентичности у подрастающего поколения, поэтому делают все возможное (рассказывают о национальных праздниках, об эстонских писателях, посещают с детьми выставки и музеи), чтобы, с одной стороны, не перегрузить детские сознание, но, с другой стороны, дать достаточный минимум информации о культуре государства, чтобы заложить формирование самоощущения частью культуры своей страны у детей.

Поскольку следующая ступень в образовании у исследуемой группы - начальная школа, уровень воспринимаемой и изучаемой детьми информации будет увеличиваться. Следовательно, ребёнок будет впитывать больше информации о родной культуре. Задача педагогов детского сада - подготовить основание, фундамент для закладывания дальнейшей информации о культуре своей страны и культуры соседнего государства.

Место проживания ребенка частично влияет на формирование национально-культурной идентичности, так как, по ходу проводимого нами эксперимента, мы выяснили, что дети из Таллинна знают больше национальностей (см. информацию во второй главе по вопросу «Какие национальности ты знаешь?»), правильно определяют название страны (см. там же материалы по вопросу «Как называется страна, в которой ты живешь?»), в которой они живут и знают, что жители этой страны называются эстонцами (см. сведения по вопросу «Как называются жители этой страны?»), в то время как не все дети из Нарвы могут

правильно сформулировать или затрудняются указать даже название страны  
своего проживания.

Итак, по результатам проведённой нами работы, мы можем сделать вывод о том, что педагогами и родителями ведётся работа, направленная на формирование у детей эстонской национально-культурной идентичности, так как формирование – процесс бессознательный, то происходить оно может только с помощью какого-либо влияния извне. Мы полагаем, что опрошенные дети в будущем смогут идентифицировать себя как носителя определенной культуры (причем, в данном случае для нас неважно, какой именно культуры и будут ли они идентифицировать себя как русских или эстонцев. Для нас в рамках проводимого исследования важно понять, не какой выбор сделает ребенок, а как происходит сам процесс формирования национально-культурной идентичности у подрастающего поколения, и происходит ли он вообще). На данный момент, в силу своего возраста и особенностей памяти, дети старшего дошкольного возраста идентифицируют себя как представителя эстонской культуры лишь на подсознательном уровне, что является нормой для их лет.

## RESÜMEE

Käesoleva bakalaureusetöö teema on «Rahvuslik-kultuuriline identiteet venekeelsete koolieelikute osalise keelekümbelse rühmas».

Töö koostas Sofia Demidova 2020. aastal vene keeles.

Bakalaureusetöö juhendaja on Zanna Rootsi.

Käesoleva töö eesmärgiks on Eestis elavate venekeelsete koolieelikute rahvuslik-kultuurilise identiteedi kujunemise uurimine ja seda protsessi mõjutavate tegurite kindlakstegemine.

Töö koosneb sissejuhatausest, teoreetilisest ja praktilisest osadest, lõpuosast, kokkuvõttest, kasutatud kirjanduse loetelust ja lisadest.

Esimeses teoreetilises peatükis defineeritakse ja vaadeldakse rahvuslik-kultuurilise identiteedi mõistet ja uuritakse koolieelikute rahvuslik-kultuurilise identiteedi kujunemist. Teises praktilises peatükis kirjeldatakse, kuidas toimus Eestis elavate venekeelsete koolieelikute rahvuslik-kultuurilise identiteedi eksperimentaalne uuring ja analüüsitakse uuringu tulemusi.

Töö lõpus on esitatud lõpuosa, kus on toodud antud töö peamised järeldused ja kokkuvõtte. Lisas on esitatud intervjuu lastega, pedagoogide ja lapsevanemate vastused.

Uuringust selgus, et Narva ja Tallinna osalise keelekümbelse rühmade mõned venekeelsed koolieelikud ei tea hästi nii eesti kui ka vene rahvakultuuri, samuti ka mõistet „kultuur“. See on tingitud sellest, et 6-7aastased lapsed ei saa veel mõista selliseid abstraktseid mõisteid nagu „kultuur“ ja „rahvus“ ning seoses sellega kultuurilised nähtused on koolieelikutele ka veel raskesti mõistetavad.

Kuid uuringu käigus läbiviidud ankeetimine näitas, et lasteaedade õpetajate töö on suurel määral suunatud sellele, et anda lastele teadmisi oma kodumaa kultuurist ja kujundada nendes lugupidamist eesti rahvakultuuri vastu vähemalt alateadmikul tasemel. Uuringus osalenud lasteaedade õpetajad on huvitatud sellest, et kujundada noores põlvkonnas rahvuslik-kultuurilist identiteeti, ja teevad selleks kõik võimalikku: jutustavad lastele eesti rahva pidudest ja traditsioonidest ning eesti kirjanikest. Nad külastavad lastega muuseume ja erinevaid näitusi, arvestades koolieelikute võimalusi. Nimelt teevad seda nii, et ühelt poolt anda lastele arusaadavat informatsiooni eesti

rahva kultuurist, teiselt poolt aga õpetajad mõistavad, et lapsi ei tohi liiga üle koormata, sest peamine eesmärk on see, et Eesti venekeelsed lapsed tundsid ennast Eesti ühiskonna osana.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Азимов, Щукин* — **Азимов, Э. Г. Щукин, А. Н.** Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М., Издательство ИКАР, 2009. С. 448.
2. *Андросова* — **Андросова, Ю. В.** Основы психолого-педагогического сопровождения билингвального // Практическая психология: актуальные вопросы и опыт исследования. Киров, 2015.
3. *Берберян* — **Берберян, А. С. Тучина, О. Р.** Исследование национальной идентичности и исторического опыта личности в титульном армянском этносе и сопряженной армянской диаспоре в России [Электронный документ]. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/287181086.pdf> Проверено: 05.06.2020.
4. *Бернштейн, Эдельман* — **Бернштейн В. С. Эдельман В. А.** Философия // Гуманитарный портал [Электронный ресурс] / Под ред. В. С. Стёпина, Э. Г. Юдина, В. С. Бернштейна, В. А. Эдельмана. Режим доступа: <http://gtmarket.ru/concepts/6862> Проверено: 06.09.2019.
5. *Буйдина* — **Буйдина, И. Ф.** Введение в культурологию. М., 2006.
6. *Демография* — Демография – Invest in Narva. URL: <https://www.investinnarva.ee/ru/o-narve/obshchaya-informatsiya/demografiya> Проверено: 14.06.2020.
7. *Долгов* — **Долгов, К. М.** От Кьеркегора до Камю: Очерки европейской философско-эстетической мысли XX в. М., 1990.
8. *Занецкий* — **Занецкий, Ф.** Мемуары как объект исследования // Социологические исследования, 1989. № 1.
9. *Камирова* — **Камирова, А.** Понятие культуры в современной философии [Электронный документ]. URL: <https://culture29.ru/upload/medialibrary/add/adda7727ea1d667374bb1848f5bed7af.pdf> Проверено: 06.09.2019.

10. *Каргаполов* — **Каргаполов, Е. П.** Философские основания развития культурологии как системы знаний о культуре // Вестник Югорского государственного университета, 2017. 1(44).
11. *Кочетков* — **Кочетков, В. В.** Национальная и этническая идентичность в современном мире // Вестн. Моск. Ун-та, 2012. 18(2). С. 144-162.
12. *Кузнецова* — **Кузнецова, Т. Ф.** Культурология. История мировой культуры. М., 2007.
13. *Кулагина* — **Кулагина, И. Ю.** Развитие ребенка от рождения до 17 лет // Университет Российской Академии Наук. [Электронный документ]. URL: <https://ipk74.ru/upload/iblock/7de/7dee11d66bbd359ac51cf1038655ba85.pdf>  
Проверено: 09.09.2019.
14. *Культурология* — Культурология в вопросах и ответах: Учеб. пос. 2000. Ростов Н.Д.: Феникс.
15. *Кун, Макпартлэнд* — **Кун, М. Макпартлэнд, Т.** Эмпирическое исследование установок личности на себя // Современная зарубежная социальная психология / под ред. Г. М. Андреевой. М., изд-во Моск. ун-та, 1984. С. 180-187.
16. *Лапина* — **Лапина, Т. С.** Культура как объект философского осмысления. // Философия и общество, 2005. Выпуск №3(40).
17. *Левин* — **Левин, З. И.** Менталитет нации. ИВ РАН., 2001.
18. *Махаматов* — **Махаматов, Т. М.** Объективные основания национальной идентичности как самопознания. М., 2014.
19. *Ожегов* — **Ожегов С. И.** Толковый словарь русского языка. 1949.
20. *Плужник, Осколова* — **Плужник, И. Л. Осколова, Т. Л.** Формирование национальной идентичности Российских студентов в поликультурном обществе анализ опыта поликультурных стран // Тюменский Государственный университет. [Электронный документ]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-natsionalnoy-identichnosti-rossiyskih-studentov-v-polikulturnom-obschestve-analiz-opyta-polikulturnyh-stran/viewer> Проверено: 30.05.2020.

21. *Посадский, Посадский* — **Посадский, А. В. Посадский, С. В.** Теория истории культуры.
22. *Романова* — **Романова О. Л.** Развитие этнической идентичности у детей и подростков. [Электронный документ] URL: <https://www.dissercat.com/content/razvitie-etnicheskoi-identichnosti-u-detei-i-podrostkov> Проверено: 6.06.2020.
23. *Силина* — **Силина, Е.** Национально-культурная идентичность детей в группах полного языкового погружения детского дошкольного учреждения Бакалаврская работа. Нарва: Нарвский колледж. Научный руководитель: доцент Елена Нымм (PhD). 2017 [Электронный документ] URL: [https://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/57884/silina\\_jekaterina.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/57884/silina_jekaterina.pdf?sequence=1&isAllowed=y) Проверено: 10.10.2019.
24. *Смакотина, Хвыля-Олинтер* — **Смакотина, Н. Л. Хвыля-Олинтер, Н. А.** Методология и методы социологических исследований // Вестник Московского Университета, сер.18. 2010. №2 [Электронный документ]. URL: <https://www.socio.msu.ru/vestnik/archive/text/2010/2/05.pdf> Проверено: 29.05.2020.
25. *Сорокин* — **Сорокин, П. А.** Человек. Цивилизация. Общество. М., 1992.
26. *Сорокин* — **Сорокин, П. А.** Кризис нашего времени // Человек. Цивилизация. Общество. М., 1992.
27. *Стефаненко* — **Стефаненко Т. Г.** Этнопсихология. М., Институт психологии РАН, «Академический проект», 1999. С. 320.
28. *Философский* — Философский энциклопедический словарь. М. 1983.
29. *Хантингтон* — **Хантингтон С.** Столкновение цивилизаций. Мидгард., 1996.
30. *Харингтон* — **Харингтон, С.** Кто мы? Вызовы американской национальной идентичности. М.: АСТ, 2008.
31. *Цветкова, Михайлова* — **Цветкова, Л. А. Михайлова О. И.** К проблеме развития личности в мультикультурном обществе (влияние родителей на

- языковую социализацию детей) // Вестник Санкт-Петербургского университета, 2015. 16(4). С. 56-70.
32. *Шайхов — Шайхов, М. А.* Проблемы мультикультурного образования в современном социуме // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки, 2011.
  33. *Шакирова, Валеева — Шакирова, А. А. Валеева, Р. А.* Гуманизация обучения иностранному языку: зарубежный опыт. // Образование и саморазвитие, 2014. No 2 (40). С. 72-75.
  34. *Эко — Эко, У.* Сотвори себе врага. Corpus., 2014.
  35. *Эриксон — Эриксон, Э.* Идентичность: юность и кризис. М., 1996.
  36. *Эриксон — Эриксон, Э.* Идентичность: юность и кризис. Пер. с англ. – М.: Флинта, 2006. С. 342.
  37. *Якушина — Якушина, О. И.* Идентичность в социологической теории Э.Гидденса // вестник российской академии естественных наук, 2014. С. 87-95.
  38. *Berger — Berger, P. Luckmann, T.* The Social Construction of Reality. A Treatise on Sociology of Knowledge. Penguin Books, The Penguin Press, 1966.
  39. *Facts — Facts About Tallinn 2019*  
<https://www.tallinn.ee/eng/clustersinestonia/Uudis-Facts-about-Tallinn-2019>  
 (viimati vaadatud 12.06.20).
  40. *Huntington — Huntington, S.* The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order. New York: Simon and Schuster, 1996.
  41. *Kukk — Kukk, A.* Varane keelekümblus: õppekava eesmärkide saavutamise lapsekeskse lähenemise aspektist. Tallinn: Haridus- ja Teadusministeerium. 2012  
[http://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/40682/Keel\\_varanekeelekumb.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/40682/Keel_varanekeelekumb.pdf?sequence=1&isAllowed=y) (viimati vaadatud 30.05.2020).
  42. *Rannut — Rannut, Ü.* Varane keelekümblus, eesti keel kui teine keel ja muukeelne laps Eesti koolis, Tallinn. 2011.



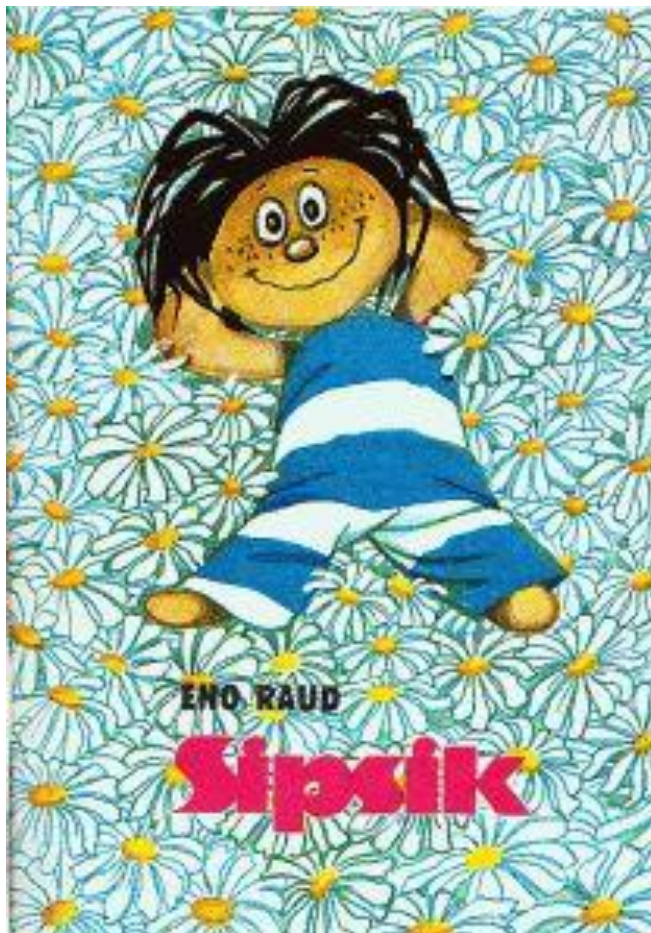
43. *Valk* — **Valk, A.** 2017. Identiteet avatud maailmas. Eesti inimarengu aruanne 2016/2017. Eesti rändeajastul. Tallinn: SA Eesti Koostöö Kogu. <https://2017.inimareng.ee/ranne-identiteedi-ja-keelemuutused/identiteet-avatud-maailmas/> (viimati vaadatud: 29.05.2020).

## ПРИЛОЖЕНИЯ

*Приложение 1.*

**Рабочие материалы эксперимента: Эстонские и зарубежные игрушки**







**Расшифровка данных интервью с русскоязычными детьми частичного языкового погружения**

1.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> Да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русские</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, день рождения Эстонии, масленица, новый год, рождество</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, масленица, рождество</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> день мам/пап, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p>

*Информант:* рождество, новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

2.

Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* русские, эстонцы

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Нарва

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, новый год, рождество, день мам

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, пасха, рождество

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам/пап, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* пасха, новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* чебурашка

3.

### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, день рождения Эстонии, масленица, день мам

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* день рождения, пасха, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* лотте

4.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, масленица, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, день рождения, пасха



*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* масленица, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* новый год, день рождение, пасха

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

5.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* нарвитяне

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, масленица, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, пасха, день рождения

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* масленица, пасха, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день рождения, новый год, пасха

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* лотте

6.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Нарва

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* нарвитяне

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, день рождения Эстонии

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, пасха, рождество

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день рождения Эстонии, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* рождество, новый год, пасха

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* вини пух

7.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* день рождения Эстонии

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, день рождения

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день рождения, новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

8.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Нарва

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* день рождения Эстонии, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, день рождения , рождество

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам/пап, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* рождество, новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* лотте

9.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* нет

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* эстонский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* нарва

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

<i>Информант:</i> нарвитяне
<i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?
<i>Информант:</i> пасха, масленица, день мам
<i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?
<i>Информант:</i> новый год, день рождения
<i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?
<i>Информант:</i> день женщин, новый год
<i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?
<i>Информант:</i> день рождения
<i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?
<i>Информант:</i> чебурашка

10.
Данные интервью
<i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?
<i>Информант:</i> Да
<i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?
<i>Информант:</i> русские, финны, китайцы
<i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?
<i>Информант:</i> русский
<i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?
<i>Информант:</i> русский
<i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?
<i>Информант:</i> Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* нарвитяне

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, день рождения Эстонии

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* пасха, день мам

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам/пап, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* пасха

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

11.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> Да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> не знаю</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, день рождения Эстонии, новый год, день мам</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, день рождения</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> новый год</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> заяц</p>



12.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> Да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> не знаю</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> эстонец</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, день рождения Эстонии, день пап, 8 марта</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, день мам/пап, рождество, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> день пап, пасха, 8 марта,</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> день рождения, новый год</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p>

*Информант:* сипсик

13.

Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* русские

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Нарва

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* масленица

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* пасха

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

Таллинн

1.

Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, новый год, рождество

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, день рождения, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам/пап, масленица

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

2.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* Да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* русские, финны, эстонцы, украинцы

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* день мам/пап, новый год, рождество

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, масленица, рождество, день рождения

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день рождения

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* лотте

3.

### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* нет

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* не знаю

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Таллинн

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, новый год, день рождения Эстонии

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, масленица, пасха, день рождения

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* 8 марта, день мам

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день рождения, новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* чебурашка

4.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* китайцы, эстонцы, русские

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* новый год, рождество, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, пасха, рождество, масленица

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* новый год, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день рождения

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

5.

Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* масленица, день рождения Эстонии, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* пасха, день рождения Эстонии, новый год, рождество

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам/пап

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день мам/пап, день рождения

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

6.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* эстонцы, финны, русские

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Таллинн

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы



*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* новый год, рождество, пасха

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* масленица, день мам,

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* день мам, новый год

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* новый год, масленица

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* лотте

7.

#### Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* эстонцы, русские, фины

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* новый год, рождество, пасха, масленица

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* новый год, день рождения, пасха, масленица

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* пасха, день мам

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день рождения, новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

8.

Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* эстонец

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* новый год, пасха, масленица, яанов день, день рождения Эстонии

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* день мам, новый год, рождество, пасха, день рождения

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* пасха, день мам

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* день рождения, новый год

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* сипсик

9.

Данные интервью

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?

*Информант:* да

*Интервьюер:* Какие ты знаешь национальности?

*Информант:* эстонцы, финны, русские

*Интервьюер:* Кто ты по национальности?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* На каком языке ты разговариваешь дома?

*Информант:* русский

*Интервьюер:* В какой стране ты живешь?

*Информант:* Эстония

*Интервьюер:* Как называются жители этой страны?

*Информант:* эстонцы

*Интервьюер:* Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?

*Информант:* пасха, новый год, рождество, день мам/пап, день рождения Эстонии

*Интервьюер:* Какие праздники ты празднуешь дома?

*Информант:* масленица, новый год, рождество, день рождения,

*Интервьюер:* Какие праздники вы празднуете в детском саду?

*Информант:* пасха, масленица

*Интервьюер:* Какие праздники тебе нравятся больше всего?

*Информант:* пасха

*Интервьюер:* Какую игрушку ты бы выбрал?

*Информант:* лотте

10.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> нет</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> не знаю</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> не знаю</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Таллинн</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, день мам/пап</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, рождество, день рождения</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, день мам</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, новый год</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> сипсик</p>

11.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> не знаю</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> не знаю</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> эстонец</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, рождество</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, рождество, пасха, день рождения</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, новый год</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> новый год</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> карлсон</p>

12.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русские, эстонцы, финны</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> день рождения Эстонии, новый год, пасха, масленица, день мам</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, рождество, пасха, масленица</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, масленица</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> сипсик</p>

13.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы, русские</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, новый год, рождество, день рождения Эстонии</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, рождество, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, день мам/пап</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> новый год</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> карлсон</p>



14.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, новый год, рождество, день рождения Эстонии</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, рождество, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, день мам/пап</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> новый год</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> карлсон</p>

15.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русские</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, рождество, масленица</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> день рождения, новый год, рождество</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> пасха, новый год, день мам, 8 марта</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> сипсик</p>

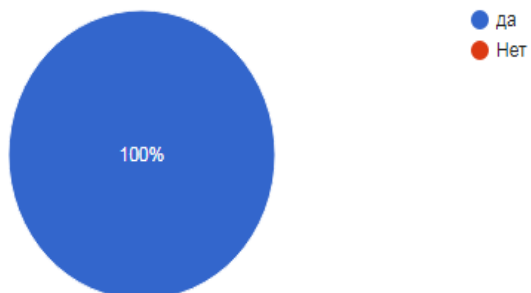
16.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы, русские</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Таллинн</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонцы</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> день рождения Эстонии, пасха, новый год, рождество</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> день рождения, новый год, рождество, день мам</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> день мам, пасха</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> новый год, день рождения</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> лотте</p>

17.
Данные интервью
<p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, что на свете живут представители разных национальностей?</p> <p><i>Информант:</i> да</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие ты знаешь национальности?</p> <p><i>Информант:</i> не знаю</p> <p><i>Интервьюер:</i> Кто ты по национальности?</p> <p><i>Информант:</i> эстонец</p> <p><i>Интервьюер:</i> На каком языке ты разговариваешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> русский</p> <p><i>Интервьюер:</i> В какой стране ты живешь?</p> <p><i>Информант:</i> Эстония</p> <p><i>Интервьюер:</i> Как называются жители этой страны?</p> <p><i>Информант:</i> эстонии</p> <p><i>Интервьюер:</i> Знаешь ли ты, какие в этой стране национальные праздники?</p> <p><i>Информант:</i> масленица, пасха, новый год, рождество</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники ты празднуешь дома?</p> <p><i>Информант:</i> рождество, день рождения, масленица</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники вы празднуете в детском саду?</p> <p><i>Информант:</i> масленица, пасха, день мам</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какие праздники тебе нравятся больше всего?</p> <p><i>Информант:</i> масленица</p> <p><i>Интервьюер:</i> Какую игрушку ты бы выбрал?</p> <p><i>Информант:</i> сипсик</p>

### Ответы педагогов детских садов Таллинна и Нарвы

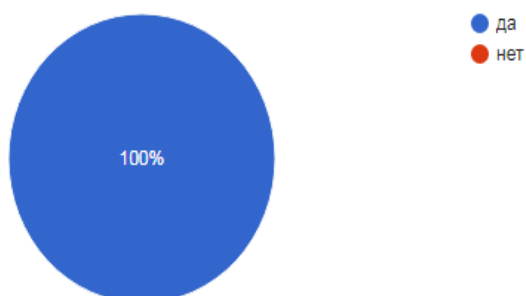
Читаете ли Вы детям книги эстонских авторов?

4 ответа



Посещаете ли Вы с детьми выставки, музеи?

4 ответа



---

Празднуете ли Вы в садике национальные праздники? Какие?

4 ответа

День независимости, кадрияев, мардияев,рождество,

рождество, день независимости, масленица, пасха, день мам/пап

кадрияев, рождество, пасха,

пасха,масленица, день мам/пап, рождество

---

Рассказываете ли Вы детям о национальных праздниках? Каких?

4 ответа

День независимости, кадрияев, мардияев,рождество,

рождество, день независимости, масленица, пасха, день мам/пап

кадрияев, рождество, пасха,

пасха,масленица, день мам/пап, рождество

---

## Ответы родителей (Нарва)

---

Читаете ли Вы с детьми книги? какие?

13 ответов

да

Да, различные. Чаще не сказки, а книги по мотивам мультфильмов

снежная королева, разные сказки,

сказки андерсена, различные рассказы, сказки по мультфильмам

сказки, рассказы,

рассказы

разные сказки, познавательные книги

азбука, энциклопедии, сказки

Денискины рассказы сказки

Ходите ли Вы с детьми на национальные праздники? Какие?

13 ответов

день города

Нет

день города, день независимости

день независимости, день города, масленица

день независимости, масленица

яни пьев, день города

день независимости, 9 мая, яни пьев,

янипьев день независимости

день города,масленица

Показываете ли Вы детям советские мультфильмы? Какие?

13 ответов

Нет

чебурашка и гена, винни пух, простоквашино

винни пух, малыш и карлсон, приключение пингвиненка

фиксики, маша и медведь,

пинокио,гуси лебеди,простоквашино

чиполино, винни пух, чебурашка и гена, львенок и черепаха

винни пух, ну погоди, золушка, снежная королева, волшебник изумрудного города

да

больше современные



---

Празднуете ли Вы дома национальные праздники? какие?

13 ответов

новый год

Новый Год, Рождество, Пасха, Яни Пяев

новый год,рождество,пасха

рождество, масленица,пасха

роэждество

рождество,новый год

масленица, пасха, новый год

рождество

новый год, яни пяев,

## Ответы родителей (Таллинн)

Читаете ли Вы с детьми книги? Какие?

14 ответов

3 толстяка, сказка о царе салтане, разные рассказы, энциклопедии

сказки русских авторов

приключения шерлока холмса

сказки, рассказы

сказки, стихи, винни-пух, незнайка

да

незнайка, золушка, простоквашино

красная шапочка, золушка, волшебник изумрудного города

сказки, развивающие книги

Ходите ли Вы с детьми на национальные праздники? На какие?

14 ответов

певческий праздник, день независимости

день независимости, день города

певческий праздник

день города, день независимости

день города, 9 мая,

певческий праздник, день города

печеский праздник

масленица, день независимости, певческий праздник

день города, певческий праздник,

Показываете ли Вы детям советские мультфильмы? Какие?

14 ответов

да

приключение пингвиненка , винни пух, малыш и карлсон, маша и медведь, лунтик

ледниковый период

да, малыш и карлсон, 12 месцев, дюймовочка

маугли, ну погоди, простоквашино

золушка, простоквашино, красная шапочка, снежная королева

красная шапочка, золушка, волшебник изумрудного города, 12 месяцев

приключения фунтика, король лев, фиксика

дюймовочка, приключения фунтика, фиксика, маша и медведь

Празднуете ли Вы дома национальные праздники? Какие?

14 ответов

новый год, рождество

новый год

рождество

новый год, пасха

новый год,рождество,масленица

новый год, рождество, пасха, масленица

пасха, масленица

день рождения, новый год, роджество

новый год. рождество,масленица